



# Bodleian Libraries

UNIVERSITY OF OXFORD

This book is part of the collection held by the Bodleian Libraries and scanned by Google, Inc. for the Google Books Library Project.

For more information see:

<http://www.bodleian.ox.ac.uk/dbooks>



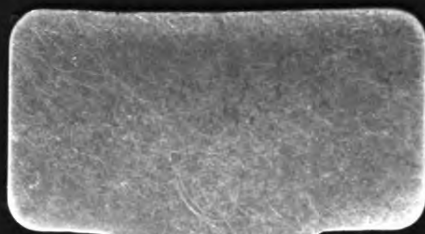
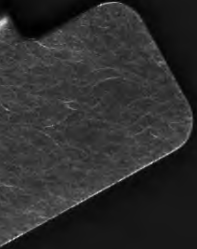
This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 2.0 UK: England & Wales (CC BY-NC-SA 2.0) licence.

AXEL.





600092646X













A X E L .







# A X E L.

A POEM.

TRANSLATED FROM THE SWEDISH

BY THE REV. R. MUCKLESTON, M.A.

RECTOR OF DINEDOR, HEREFORDSHIRE; LATE FELLOW

AND TUTOR OF WORCESTER COLLEGE,

OXFORD.



LONDON:

BELL AND DALDY, 186, FLEET STREET.

1864.

*285. n. 2.*





## A X E L.

### I.

**T**HE olden times to me are dear,  
And warlike Charles's hero-story ;  
For high of heart as conquering  
glory,

And blithe as innocence they were.  
O'er northern lands, with rainbow sheen,  
Their bright reflection still is seen ;  
And airy warriors one may view  
In yellow scarf and kirtle blue,  
That " come like shadows and depart,"  
I see ye now with beating heart,—  
Men of an epoch mightier far,  
With sword and buff-coat train'd to war.



## II.

I saw in childhood's earliest day  
One veteran from Charles's band  
Like to a ruin'd trophy stand ;  
His comrades long had pass'd away.  
All that the simple sire possess'd  
Of silver, round his temples shone ;  
With wrinkles on his front impress'd  
Like runes on some memorial stone.  
Poorest of all, yet firm and bold  
In deepest want, as when of old  
Against the foe his part he play'd—  
A forest hut his dwelling made ;  
And there I saw two treasures stored,  
His bible, and time-honour'd sword  
With " Charles the Twelfth " upon its blade—  
The soldier-king's achievements bold,  
Since in a hundred annals told ;  
(For wide the eagle soar'd around ;)  
Lay buried in his aged mind,  
Like wars rude relics that we find  
Within some champion's grassy mound.

Oh! when he spoke of what befell  
The monarch and his " lads in blue,"  
How high and strong his utterance grew ;  
How keen around his glances fell !  
And vigorous as the sword-stroke rang  
Each accent from his lips that sprang.  
Far in the night he sate, and praised—  
His hero's unforgotten fame ;  
And, when he mention'd Charles's name,  
With reverent hand his hat he raised—  
Enraptured at his knee I stood,  
(In those young days no further reaching),  
And, as I listen'd to his teaching,  
Each wondrous tale of strife and blood  
Sank deep in childhood's memory ;  
And oft their shadowy forms I see.  
As lilies, hid 'neath Winter's snow,  
When Spring returns their growth renew.

## III.

Long since the old man on his bier  
In peace was laid ; the tale I tell

Was his; thou North! receive it well,  
And give to Axel's name a tear.  
I sing with weak and borrow'd strain,  
Simple my verse, my rhymes are plain.

## IV.

In Bender's wall defeated sate  
Our King; his realm lay desolate;  
Tarnish'd his name, before so bright;  
And like a warrior hurt in fight,  
His people, yet untaught to yield,  
Fought on its knee, behind its shield.  
All hope was lost, all trust was gone,  
Save in the monarch's breast alone.  
What though the storm's remorseless blast  
Had rent the leaves of fate's dark book,—  
What though in mortal terror shook  
The quaking earth, yet he stood fast,  
Unmoved; as mocks the bomb-proof tower  
Of shot and shell the fiery shower.  
Like some tall rock that spurns the wave;  
Like valour sculptured o'er a grave.



V.

One evening he to AXEL said,  
 " Here is a letter,"—and he laid  
 The missive in his hands, " now ride  
 By day and night, 'gainst time and tide,  
 Until thou come to Swedish land,  
 Then give it to my council's hand.  
 God prosper thee! be true and bold,  
 And greet from me our mountains old."

VI.

What generous joy young Axel felt  
 At such high trust! within his belt  
 He placed the brief. His sire had died  
 At Holofzin by Charles's side.  
 Devoted to his king alone,  
 'Mid din of arms his youth had grown;  
 One of those forms, with which our North  
 In happiest mood adorns the earth;  
 Fresh as a rose; his figure fine  
 Might rival Sweden's native pine  
 In strength and grace; his forehead proud

Was like a day without a cloud ;  
Truth in each feature ; and his eye  
With confidence could look on high  
To light's own Father in the sky,  
Or on those lurid realms below,  
Where reigns the lord of endless woe.  
His place was in his sovereign's guard,  
With chosen comrades duly shared ;  
A scanty troop, in number seven,  
Like stars that form the Wain of heaven ;  
Or nine at most, like that bright throng,  
Fair Grecia's sisterhood of song.  
Right sharply were they proved, I ween,  
By steel and fire their worth was seen :  
Young Christain Vikings, like those bands,  
That, issuing from our northern lands,  
In days of old were wont to roam  
On dragon-warships o'er the foam.  
They slept not in luxurious bed,  
But on their war-cloaks underspread ;  
And slumber'd there as soft, as sound,  
In winter on the frozen ground,  
Through drifting storm and sleety showers,  
As on a couch of summer-flowers.

Each warrior of that hardy band  
Could crush a horseshoe in his hand.\*  
If chill'd their frames, they scorn'd to bide,  
Effeminate the hearth beside,  
Nor warmed their limbs in social hall,  
But from the cannon's glowing ball,  
Red as the sun, that o'er the flood  
On winter's eve descends in blood.  
Their warlike rule had ever been  
    That never in a foughten field  
    One man to less than seven should yield,  
And then his back must ne'er be seen.  
But their young hearts were sorest tried  
    By this—that none must homage pay  
    To any maid, until the day  
When Charles himself should take a bride.  
How heaven in two soft eyes is dwelling,  
How rosy-red two lips are swelling,  
How bosom-swans, in youthful pride,  
Lie floating on their lake's calm tide,  
Was nought to them—each warrior's hand  
Was consecrated to his brand.

\* The well-known feat of strength attributed to Augustus, Elector of Saxony and King of Poland.



## VII.

Young Axel soon his steed bestrode,  
And joyful night and day he rode ;  
But when he gain'd the Ukraine's bound,  
Lances and sabres flash'd around,  
And ambush'd weapon-clang was heard,—  
“ A letter thou from Bender hast ;  
Dismount and yield it up in haste !”  
He answer'd with his Swedish sword ;  
And straight the foeman, in his gore,  
Sank to the earth, to rise no more.  
His back against an oak he stay'd,  
And so his hero-game he play'd.  
Where'er his weighty falchion gleam'd,  
Life's torrent from its fountain stream'd ;  
And for his oath's sake true and bold—  
Not one 'gainst seven, for that were light,—  
'Gainst twenty foes he stood in fight,  
As brave Rolf Krakè did of old.  
And yet 'twas not for life he fought,  
'Twas fellowship in death he sought ;  
For deep wounds whisper in his ear

With purple lips, that Fate is near.  
About his heart no life-blood play'd,  
Stiff was the hand that grasp'd the blade,  
A misty cloud o'erspreads his sight,  
He faints, he falls, and all is night.—  
But sudden rings the loud halloo,  
Where mettled hound and falcon true  
Urge the fleet chase; and on the green  
A lusty hunter band is seen.  
And foremost, on a dappled gray,  
    In habit green, with cheek of rose,  
    An amazon like whirlwind goes,  
Fair as the day-god's brightest ray.  
The dead lay there, and at the sight  
Her courser starts in wild affright;  
The maiden lightly leaps to ground,  
    And sees outstretch'd his manly form,  
    Like oak that fell'd by northern storm  
Hath crush'd the weaker stems around;  
Still beautiful, though bathed in blood;  
    And o'er him young *MARIA* bended,  
    As *Dian*, from her heaven descended,  
Once o'er her loved *Endymion* stood.

Nor was Endymion's self more fair  
Than he that slumber'd senseless there.  
A feeble spark of life they found,  
And raised him from th' ensanguin'd ground;  
Of plaited twigs a couch they made,  
On this the wounded youth they laid,  
And to the palace gently bare,  
The dwelling of the huntress fair.

## VIII.

There by his bed she sits and sighs,  
All cheerless now and woe-begone;  
And bends upon his features wan  
A look, that mightiest kings might prize.  
Like as in Grecia's groves one sees  
Some wilding rose in fullest flower,  
That blooms and sheds its fragrance o'er  
A sculptured fallen Hercules.  
E'er long he wakens from his trance,  
And looks around with wandering glance;  
Alas! that eye, before so mild,  
Is now all meaningless and wild,—  
“ What would'st thou, maid? it is not thine

To weep or tent these wounds of mine ;  
I am King Charles's warrior true,  
With woman have I nought to do.  
My Father in the realms of light,  
    My oath, my sacred oath has heard,  
    And hates me for my broken word ;  
And yet how lovely to the sight  
My temptress ! but her spells are o'er ;  
Satan, avaunt ! nor mock me more.  
Where is my belt ? my letter where ?  
'Twas Charles that wrote the brief I bear—  
Well-temper'd is my father's sword,  
And well 'twas proved on Moscow's horde ;  
'Twas sport to make the cravens bleed ;  
Oh ! that the king had seen my deed !  
They fell before me on the plain  
As to the reaper falls his grain.  
I too, methinks, some blood have lost.  
    My charge I must to Sweden bring,  
    I've pledged my honour to my king ;  
Up, up ! each moment is of cost."  
So raves he fever-toss'd, and then  
In death-like swoon he sinks again.

## IX.

Thus in the youth strove Death and Life,  
And long and doubtful was the strife,  
But Life prevail'd; all danger o'er,  
His eye, with fever fired no more,  
Survey'd with glance though dark, yet mild,  
The angel form that o'er him smiled.  
But there he saw no maiden pale,  
Soft heroine of idyllic tale,  
Whose golden locks like sunbeams float,  
With eyes like blue forget-me-not;  
A daughter of the East is she,  
Whose raven tresses, rich and free,  
In clusters on her cheek repose,  
As midnight broods above the rose.  
Truth on her brow and spirit high  
Sate throned in simple majesty;  
As Victory's image shines afar  
On buckler of the maids of war.  
The hues upon her cheek that glow'd  
Like the first blush of morning show'd,  
Such as the limner's art displays

Aurora with her crown of rays,  
High swell'd the lilies of her breast,  
Of youth and health the balmy nest:  
A soul of fire lay buried there,  
    Yet soft as southern summer-sky,  
    When streams the sunshine from on high,  
And flowery incense loads the air.  
Both Heaven and Earth in that dark eye  
Were striving for the mastery;  
That one-while glanced as keen and proud  
As Jove's bird from his thunder-cloud;  
Or softly as the doves that draw  
Fair Aphrodite's sky-borne car.

## X.

Oh! Axel, scars alone remain  
Memorials of thy former pain;  
Thy wounds are heal'd, assuaged their smart;  
But, say, how fares it with thy heart?  
Gaze not so fondly on that hand  
That soothed thy hurts with softest band;  
That gentle hand, so white, so fine,



No longer must repose in thine :  
'Twill prove to thee more dangerous far  
    Than Turkish hands, in Bender's strife,  
    Array'd against thy monarch's life  
With pistol and with scymitar.  
And those red lips that only ope  
To sing their song of trust and hope—  
'Twere better far that thou should'st hear  
Again those thunders loud and drear,  
That from the cannons of the Czar  
Burst on the field of Pultavá.  
And if, in summer's early glow,  
    To warm thee in the sunshine yonder,  
    Yet weak and faint abroad thou wander,  
With footsteps faltering and slow ;  
Then, Axel! rest thee on thy sword ;  
    Nor lean upon that rounded arm,  
    Albeit so tender and so warm,  
So soft and white, it might afford  
To Cupid's self, in fairy bed,  
A pillow to support his head.

## XI.

Thou purest bliss to mortals given,  
Foretaste of blessedness in Heaven,  
Freshening with breathings from above  
Our dull sad lot, Immortal Love!  
Thou heart which beats in Nature's breast,  
Our sweetest solace and our best!  
The smallest drop in ocean wide  
Clings to another at its side;  
And in harmonious unison  
The planets circle round their sun  
In bridal dance from pole to pole—  
Thou lingerest in man's darkened soul  
A reflex pale, a parting ray,  
Faint relic of that brighter day  
When 'neath yon vast ethereal dome,  
Its azure star-bespangled home,  
The infant spirit sported free,  
And danced to angel-minstrelsy,  
Till, with its raptures tired and warm,  
It slumber'd on its father's arm.  
Then boundless did its wealth extend,

Its every word was then a prayer,  
Its brethren all were bright and fair,  
And every son of heaven its friend ;  
But, when it fell to earth, its love  
Left half its purity above.  
Yet still the semblance it can trace  
Of angels in the loved one's face ;  
And recognise an angel's tongue  
In Spring's soft voice and minstrel song.  
As the poor Switzer, forced to roam,  
And pining for his mountain home,  
Recalls in some familiar strain  
His childhood and his Alps again.

## XII.

The day was o'er, and evening lay  
In stilly dream upon the west ;  
And, silent as Egyptian priest,  
The stars went forth upon their way.  
A soften'd haze the earth conceals,  
Like some young bride that, fresh and fair,  
With coronal in glossy hair,

Blushes and smiles beneath her veils.  
The weary Naiad sank to rest,  
    On glassy couch her limbs bestowing,  
    And eve, with ruddy lustre glowing,  
Bloom'd like a rose-bud on her breast.  
Each day-imprison'd god of Love  
    Now from his loosen'd fetters gliding,  
    With shaft and bow on moonbeam riding,  
Career'd in freedom through the grove;  
Whose green arcades form fitting arch  
Through which triumphal Spring shall march.  
From oak-leaf screen the nightingale  
With music thrill'd the listening vale,  
And pour'd its note the glades along  
As soft as Franzen's sweetest song.  
All nature own'd the soothing power,  
The magic stillness of that hour;  
One heard (so blent was life with rest)  
Each heart-beat in creation's breast.—  
On such delicious eve they ranged  
The garden's labyrinth, and exchanged  
The thoughts that gush from Memory's spring,  
As bridal pairs exchange the ring.

He told her how the homestead stood,  
His mother's dwelling by the wood,  
Whose timbers, wrought of forest pine,  
With ruddy paint so gaily shine ;  
In those far regions of the North,  
His native land, his foster-earth.  
How, when his brothers all were reft  
By fate, and he alone was left,  
In earliest youth he loved to pore  
Some parchment-cover'd volume o'er,  
There on each Saga's tale to dwell ;  
And how his boyish heart would swell  
At legends high and deep, that told  
Of hero-deeds in days of old ;  
How, night by night in childish dream,  
Some steel-clad champion he would seem,  
Like Sigurd who the dragon slew,—  
Like him on giant charger flew  
Through seas of fire to Fame's bright maid,  
Whose castle on the mountain stood  
Deep bosom'd in its laurel wood,  
Where silvery moonbeams round it play'd.  
His soul would seem enslaved, oppress'd

Within the prison of his breast ;  
Then, rushing from his chamber's thrall,  
He joy'd to climb the pine-tree tall,  
The eagle's haunt ; and unconfined  
Sate waving in the northern wind.  
On car of cloud he long'd to ride  
O'er earth and ocean, far and wide,  
Where Glory calls, where Victory fair  
Weaves chaplets for the hero's hair ;  
Where Charles, to manhood scanty grown  
(Not much his age exceeds mine own)  
Reaps crowns and sceptres with his brand,  
And gives them back with godlike hand.  
“ Thus musing till my fifteenth year,  
I left with many a wistful tear  
My mother, and to Poland came ;  
And since that hour 'mid steel and flame,  
'Mid scenes of blood and deadly strife  
And cannon-roar, I've pass'd my life ;  
And yet, withal, whene'er I've view'd  
The wild birds tend their callow brood,  
Or seen, mayhap, some childish band  
Sport on the brooklet's flowery strand,—

Then all the panoply of war  
Fades from my thought, and flies afar ;  
And Peace, with all her smiling train  
Of flowers and groves and golden grain,  
Unfolds her gentle charms again.  
Then at a quiet cottage door  
A maiden stands, with evening's flame  
Bright on her cheek, the very same  
That in my dreams I've seen before ;—  
The well-known long-loved features showing ;  
And, if my lids I close, no less  
Triumphant o'er forgetfulness  
The picture in my heart is glowing,—  
And in that maiden, in those eyes,  
Thy counterfeit, Maria, lies ! ”

## XIII.

Answer'd the maid, “ How fortunate  
Is man in all his mortal state !  
No yoke he brooks, no burthen bears,  
But free amongst the free he fares.  
Danger and fame are his alone,

And Earth and Heaven his empire own.  
But woman is to man assign'd  
    The passive follower of his lot,  
With soothing hand his wounds to bind,  
    And when they're heal'd to be forgot.  
A patient victim she is given,—  
    He, like the altar's scorching fire,  
    Consumes the offering in his ire,  
And o'er its ashes soars to Heaven.  
On battle-field my father dead,  
My mother's gentle spirit fled,  
The desert child grew free as air,  
    And neither sister knew, nor brother,  
    And in her palace saw none other  
Than serfs that bow'd before her chair ;  
A servile crowd that hugg'd its chains—  
But such base things my soul disdains.  
Hast thou beheld the tameless steed,  
Our boundless steppes heroic breed,  
Fleet as the deer, whose fiery soul  
Hath never stoop'd to man's control ;—  
How with erect and listening ear,  
He marks the sound of danger near,



Then spurns with unshod hoof the plain  
To reach his wilderness again,  
There liveth for himself alone,  
His joys, his combats all his own?  
With such a life, how glad, how free,  
The desert-born appear'd to me!  
Oft have I drawn my bridle-rein,  
And bade them halt upon the plain,  
That mine own Tartar, curb'd when young,  
Might view the race from which he sprung;  
They heed me not, but faster fly  
With hate and terror in their eye.  
So I forsake these tedious walls  
To rove where Nature's freedom calls;—  
At her behest I chase with glee  
Both forest wolf and eagle free;  
Against the bear I've striven for life  
And come victorious from the strife.  
But who can conquer Nature's will?  
    In lowly hut, on feudal throne,  
    As cottage maid or amazon,  
Yet woman must be woman still!  
A tendril that must wither soon

Without some stem to lean upon ;  
Of half her being she is lorn  
    If lonely ;—and it mars her bliss  
    Except she share its blessedness,—  
Her joys, her woes, are all twin-born.  
At times I feel within my breast  
A gentle grief, a sweet unrest ;  
An aimless longing fills my heart  
With sad yet pleasureable smart ;  
And now I soar to realms divine,  
Where myriad stars around me shine ;  
And now, once more, I sink to earth,  
And this loved home that saw my birth.  
Ye trees, whose growth is blent with mine !  
Ye slopes, whose flowers I've joy'd to twine !  
Thou lofty mount, thou leafy grove,  
Thou brooklet with thy songs of love !  
Where oft I've sate and dream'd alone,  
Cold as the statue's marble stone,  
Now are ye dearer than before—  
Now first, now first I love ye more  
Far than myself ;—now first a feeling  
    I prove within, more pure, more high

Since that blest hour"—then droops her eye,  
And blushes o'er her cheek are stealing ;  
Her meaning was but half express'd,  
A faltering sigh disclosed the rest.

## XIV.

The moon lay hid in cloudy wreath,  
The night-bird warbled in the grove,  
And with one long, long kiss of love,  
As warm as life, as true as death,  
Blent in one harmony divine  
Their guileless spirits intertwine.  
So in some sacrificial fire  
Two jets of flame in kiss unite,  
And, meeting, burn more warm, more bright,  
And nearer unto Heaven aspire.  
The world had vanish'd from their sight,  
And Time stood moveless in his flight ;  
For though all mortal things that be  
Of Time the rule and measure own,  
The kiss of Love and Death alone  
Are children of Eternity.

If Fate had set this globe in blaze,  
Its fires had never reach'd their gaze;  
Or if the skies in fragments fell,  
They ne'er had heard the mighty knell.  
Like Genii of the South and North  
'Mid Nature's ruin close embraced  
They still had stood; and thus had pass'd  
Unwittingly to Heaven from Earth.

## XV.

Young Axel was the first to break  
That blissful trance, and thus he spake.  
“ Bear witness to me Heaven and Earth,  
And thou, bright Honour of the North,  
Witness my sword, and every star  
That lookest on us from afar,  
As white-robed maids in bridal shine,  
Now and for ever thou art mine!  
How blest the man to whom 'twere given  
To choose some tranquil earthly Heaven,  
Some vale from wars and tumult free,  
And there to live and die with thee!

As yet my vow, my sacred oath,  
Forbids the happiness of both ;  
My oath, with pale and hateful mien,  
Comes spectre-like our loves between,  
And thrusts betwixt our bosoms warm  
Its icy hand, its clay-cold arm.  
I may not break the oath I've ta'en,  
Yet fair release may surely gain.  
Now must I hence—when flowery May  
Shall bid us to her festal day ;  
On Love's own wings I'll hither ride,  
To seek and claim thee for my bride ;  
My heart meanwhile with thee must dwell,—  
Farewell ! till then, a long farewell !”

## XVI.

Such were his vows ; and with the word  
He dons his belt, he grasps his sword ;  
And straight begins his venturous ride  
Across the Czar's dominions wide.  
In forest brake he hides by day,  
And, nightly, steers his dubious way

By those unerring signs on high,  
The gems that stud our northern sky.  
His guide was Charles's glittering Wain,  
That ne'er is plunged beneath the main ;  
That radiant car with silver pole,  
And wheels with naves of gold that roll.  
Thus, through a thousand risks he gain'd  
The royal burgh on Mälär's\* strand.  
With joy the wondrous tale they heard  
Of foes escaped and perils dared.  
And he himself, as Charles had bade,  
His brief before the council laid.

## XVII.

Maria in her lonely halls  
Sighs Axel's name ; in every glade,  
In every dell, the sorrowing maid  
Her absent lover's form recalls.  
“ What means the oath, his soul that bound,  
And cast its spell our loves around ?  
E'en now perchance, in northern land,

\* Stockholm, situated on the Mälär Lake.

Some maiden claims his promised hand ;  
Some earlier flame—yet can there be  
Two several loves? O! not with me,  
Thou maid of snow! or thou or I  
A sacrifice to love must die!  
Thou dost not, and thou canst not, know  
What fires in southern bosoms glow.  
What though between us rolls that main  
Whose waves are bound in icy chain ;  
Beyond thy snow-capp'd mountains high  
I'll seek thee out and thou must die!  
Yet—Axel left his northern land  
When still a child—his native strand  
He saw not since, and love flies far  
From weapon-clang, and din of war.  
His lofty brow was honour's throne ;  
No treachery there but truth alone.  
And, as, where crystal waters flow,  
The sunbeams pierce the depths below ;  
So I myself through that blue eye  
Down to his inmost soul could spy.  
O! wherefore, wherefore didst thou part?  
What hast thou sworn? to crush this heart?

In empty space my voice is lost  
Like some lone widow's churchyard sigh,  
Like some fond dove that mourns on high,  
Whose plaints upon the wind are toss'd.  
He answers not! he cannot hear!  
Forests and billows bar the way;  
What if I follow him? yet, nay;  
Such deed a woman may not dare.  
A woman, yes! yet still I can  
Assume the sword and seem a man.  
Well do I know the steed to tame,  
Firm is my seat, and sure my aim.  
From danger oft I've scorn'd to fly,  
When life or death was on the die.  
Sure the suggestion was divine;  
Now Axël, Axël, thou art mine!  
I'll seek thee in thy northern home;  
For thee, for thee, the world I'll roam!  
And war shall bear me on its wing,  
Till from thy lips thine oath I wring.



## XVIII.

No pause she knew ; so said, so done ;  
With woman thought and act are one.  
About her locks of raven hue  
The soldier's simple hat she threw ;  
The buff-coat veil'd her bosom's pride,  
A crooked sabre graced her side ;  
With sulphury stores her pouch was lined,  
The deadly carbine hung behind ;  
A belt around her waist she wore,  
Like cestus famed in Grecian lore ;  
Her lips a feign'd moustache encloses,  
Like mourning-crape around two roses.  
She seem'd, disguised as warrior bold,  
Eros all arm'd, like him of old,  
Whom Clinias' son \* in many a field  
Bore painted on his glittering shield.

## XIX.

“ Farewell, farewell ! my father's home  
And mine : yet shortly will I come

\* Alcibiades.

To tread thy friendly halls again  
With love and gladness in my train ;  
But here no longer must I stay ;  
    I need both secrecy and haste.  
    O Night ! thy mantle round me cast,  
And speed me on my dangerous way.”  
Lo ! there upon the subject land  
Bought dearly by its conqueror’s brand,  
In full view of the careless North,  
Stretch’d Peter’s new-built city forth,  
That now on mortgaged realms looks down,  
And rules o’er many a vassal crown.  
’Twas then but small, and slumber’d there  
Like some young serpent in its lair,  
Yet Nature in its frame was strong ;  
    Already, in its warlike youth,  
    The venom fester’d in its tooth,  
And loudly hiss’d its forkèd tongue.  
And there, against the Swedish land  
With murdering steel and flaming brand  
A fleet prepared to sail there lay ;  
Thither Maria bends her way  
’Midst many a flag and many a sword,

And asks a soldier's place on board.  
With curious glance the leader eyed  
Her slender form, and thus replied ;  
Methinks, fair youth, thou'lt cause more pain  
To Sweden's maidens than her men ;  
One danger never need be fear'd,  
Lest foes should take thee by the beard.  
Yet war's first rudiments aright  
Thou here may'st learn ;—'twill prove a fight  
For life or death ;—for ought beside  
God and St. Nicholas provide !

## XX.

Fresh blew the breeze, high swell'd the sails,  
And foam'd beneath the bounding keels  
The billows. Soon before them lay,  
Empurpled by the evening ray,  
Sweden's bold rocks—as still they stand  
In Nature's majesty sublime,  
And scorn the force of waves and time,—  
The giant bulwarks of our land.  
They gain the shore at Sotaskjær,

A spot to faithful bosoms dear ;  
For on that rock, as Sagas tell,  
The mournful parting once befell  
Of Ingeborg and Hjalmar bold\*—  
There, when the hero's heart was cold,  
And Odin call'd him to his side,  
For hopeless love the maiden died ;  
And there her shade above the main  
Still sits and weeps her warrior slain,  
Our North's Leucatè! though thy name  
Be soon forgot by vulgar fame ;  
Thy tale shall be remember'd long  
By every son of northern song !

## XXI.

Now towns and hamlets feed the flame,  
And women fly, and children scream  
In panic wild, for well they know  
The cruelties of Russian foe.  
And far and wide the tidings spread ;

\* The Story of Hjalmar and Ingeborg is told in the " Her-  
vara Saga," C. v.

And all around from tower and spire  
The bells ring out their larum dire—  
Alas! they cannot wake the dead.  
Ill-fated land! thy champions brave,  
Thy mightiest sons, are in their grave;  
And none to guard thy bounds remain  
Save beardless youths and aged men.  
And rude old-fashion'd arms they wield,—  
Swords that had gleam'd in many a field,  
When Gustaf Adolf bravely bore  
Our banners to the German shore.  
And halberds, which the foe had felt  
What time we cross'd the Danish Belt;  
And yeoman for the coming fight  
Strange cumbrous match-locks drag to light,  
Long since disused in battle-fray,  
And all unknown in modern day.  
Few and ill-arm'd they gather'd there,  
And yet they knew nor doubt nor fear.  
The foeman fought not hand to hand,  
On towering heights he took his stand,  
And from that chosen vantage-ground,  
War's sulphurous bolts he launch'd around

So thick, so fast, assault was vain,  
And valour's self recoil'd again ;  
Death thinn'd their broken ranks at will,  
And hurl'd them down the fatal hill.

## XXII.

But who is he? what warrior bold  
Active and strong as Thor of old  
Comes rushing toward the press amain,  
Where flight alone and terror reign?  
Axel! like angel from on high  
Sent in man's last extremity.  
On milk-white charger near and far  
He scours the field, and rules the war.  
"Halt! men of Sweden, on the plain,  
And close your shatter'd ranks again ;  
Commission'd by King Charles I come ;  
In his name charge the foeman home !  
' God and King Charles' our battle-cry !"  
" God and King Charles" their shouts reply.  
The rock, whence pour'd the deadly rain,  
Is in an instant storm'd and ta'en.

Then deeply raged the thirsty sword  
Of vengeance mid the barbarous horde ;  
The scatter'd foes resist no more ;  
And rushing headlong to the shore,  
The relics of the pirate band  
Their cables cut, and fly the strand.

## XXIII.

Now like some weary beast of prey,  
    Red Slaughter slept upon the bent ;  
    And issuing from her azure tent,  
The moon pour'd down her silent ray.  
Young Axel sought the bloody plain,  
And sadly mused he o'er the slain ;  
The ghastly dead alternate lie  
As each has grasp'd his enemy.  
Wouldst thou a real embrace behold  
    Steadfast and true? then go not there  
    Where, in some bower a loving pair  
With smiles each other's form enfold ;  
But seek the battle-field, and see  
How hate, in death's last agony,

Can strain the foeman to its heart,  
In clasp that never more shall part.  
“ Alas our loves and joys take wing,  
Inconstant as the breeze of spring,  
But hate and sorrow keep their faith,  
And cling around us even in death.”  
Such were his thoughts; when through the gloom  
These mournful faltering accents come,—  
“ Axel, I thirst! Oh! come thou nigh,  
And bid me farewell ere I die.  
Alas! too well the voice he knew,  
And starting, through the darkness flew  
To find—an unknown youth who lay,  
    Wounded and bleeding 'gainst a rock  
    Where he had fallen in battle shock—  
The moon lights up with transient ray  
That ashy cheek, that clammy brow,—  
Great God in Heaven! is it thou?

## XXIV.

Yes! it was she—with stifled smart  
    She says in whisper faint and slight,



“ Good-even, Axel! nay, good-night!  
For death is creeping round my heart.  
Oh! ask not why I’ve hither flown ;  
I follow’d love and him alone.  
When fate’s dark shadows o’er us wave,  
And man beholds the opening grave,  
And death is knocking at the door—  
Ah! then how different from before  
Seems life with all its trifles vain!  
Each fleeting joy, each transient pain!  
Yet love so pure, so bright as ours  
Shall find its place in Heaven’s own bowers.  
That secret oath I long’d to know,  
Amid the stars I’ll read it now ;  
Thy truth, thy innocence shall shine  
As clearly as those fires divine.  
Unwisely have I done withal,  
And thou wilt sorrow for my fall ;  
Forgive me then for every tear,  
That thou shalt shed upon my bier.  
Bereft of mother, father, brother,  
Thou wert my brother, father, mother ;  
Thou wert my all! Oh! Axel, swear

That even in death thou hold'st me dear !  
Thou swearest then ; oh ! now I've heard  
The fairest, sweetest, happiest word  
That life could speak—thy dying maid  
Will never from thy bosom fade ;  
Her ashes in thy land shall dwell,  
The land that thou canst guard so well.  
Look, Ax<sup>e</sup>l, look, across the moon  
There flits a little cloud, and soon  
'Twill pass away ; yet ere its shade  
Can be withdrawn, I shall be dead.  
And then my soul on yonder strand,  
The boundary of death's shadowy land,  
Shall pray for thee, and from afar  
Look down upon thee like a star.  
Plant on my grave a southern rose,  
And when it dies 'neath wintery snows,  
Oh ! think upon thy buried maid  
Like it in northern snow-drift laid ;  
Whose bloom was wither'd in a day.—  
Ax<sup>e</sup>l ! the cloud has pass'd away,  
Farewell, farewell ! then once she sigh'd  
And press'd her lover's hand, and died.

## XXV.

Then riseth from Tartarean gulf  
Death's younger brother, not himself,  
Pale spectral Madness, gaunt and bare,  
With poppies in his streaming hair ;  
That one-while gazeth up on high,  
And now upon the earth beneath ;  
While idiot smiles his shrunk lips wreath,  
And tears bedew his half-glazed eye.  
On Axel's brain his hand he laid,  
And since that hour the crazed youth stray'd  
With sleepless eye and tireless feet,  
About her gravemound ; as, 'tis said,  
The spirits of the unblest dead  
Around some buried treasure flit.  
And day and night, the strand along  
Swept the sad echoes of his song.

## XXVI.

“ Silence ! ye billows, rage no more,  
Nor beat so wildly on the shore ;

Darkly and hatefully ye roll,  
Ye scare the dreams that soothe my soul;  
For death is borne upon your flood,  
And every wave is red with blood.  
Of late a wounded youth lay there,  
(His grave I strew with roses fair)  
Whose features pale resemblance bore,  
Methinks to one I've seen before;  
Whom well I know, and hope to bring  
To Sweden with the new-born Spring.  
They say my bride is gone to rest  
With grassy turf upon her breast;  
They tell me that the wild-flowers grow  
O'er that true heart that sleeps below;—  
It cannot be! full in my sight  
On yonder rock she sat by night;  
Wan, as they paint the dead, she lay;  
Perchance 'twas but the moon's pale ray.  
Cold was her lip and cold her cheek,  
Perchance 'twas but the north-wind bleak.  
But when I look'd upon her face,  
And sought her in a fond embrace,  
She laid her finger on my brow,

Heavy and dark—I feel it now.  
Then all is changed, and on my gaze  
Breaks in the light of other days,  
Those radiant days too bright to last,—  
Those blissful days for ever past.—  
There stood a palace in the grove,  
It was the dwelling of my love.  
Half-dead I lay in murderous strife,  
But, with one kiss, she gave me life;  
Her heart she gave into these arms,  
With all its wealth, its warmth, its charms.  
Alas! it beats for me no more,  
'Tis wither'd, frozen—all is o'er!  
All lost! ye stars above that blaze  
Henceforth for ever quench your rays!  
One star alone in Heaven there stood  
For me—and that has set in blood;—  
Blood reeks upon the tainted air!  
'Tis on my hands! 'tis everywhere!

## XXVII.

Each night on Sota's rock he mourns,  
Nor quits the spot when day returns;

When evening falls he still is seen  
With death-like sorrow-stricken mien.  
One morn they found him sitting there  
With folded hands, as though in prayer ;  
With tears upon his visage pale  
Half-frozen in the morning-gale,  
A stiffen'd corse—its stony eyes  
Bent on the grave in which she lies.

## XXVIII.

Such was the simple tale I heard,  
So strongly that my spirit stirr'd ;  
Though thrice ten years since then are pass'd,  
It haunts my memory to the last.  
With impress deep, with outline sharp,  
Such rede is graven on the breast  
Of infant scald and bard, to rest  
Like Aslaug in King Heimer's\* harp.  
Then forth in after-days to shine,  
And vindicate its race divine,  
With golden locks, and raiment sheen,

\* See " Volsunga Saga," C. LII.

And eagle-eye, and princely mien—  
The child's blue heaven would seem to hold  
A thousand lyres of burnish'd gold;  
Each radiant form, each brilliant theme,  
That gilds the poet's after-dream,  
More fair, more bright before him pass,  
As seen in childhood's mystic glass.  
And so, whene'er the wild-birds bring  
Their melodies to greet the Spring;  
When riseth from the eastern wave  
The moon, like ghost that leaves the grave,  
And sheds the pallid hues of death  
On hills above and dales beneath,—  
Then airy voices in mine ear  
Are whispering; and I seem to hear  
The old, the well-remember'd strain  
Of Axel and his bride again.

186, FLEET STREET,  
December, 1863.

MESSRS. BELL AND DALDY'S  
NEW AND STANDARD PUBLICATIONS.



**New Books.**

**J**ERUSALEM Explored; being a Description of the Ancient and Modern City, with upwards of One Hundred Illustrations, consisting of Views, Ground-plans, and Sections. By Dr. Ermete Pierotti, Doctor of Mathematics, Architect-Engineer to His Excellency Soorraya Pasha of Jerusalem, and Architect of the Holy Land. (Translated by the Rev. T. G. Bonney, M.A., Fellow of St. John's College, Cambridge.) 2 vols. impl. 4to. 5l. 5s. [Immediately.]

The Customs and Traditions of Palestine compared with the Bible, from Observations made during a Residence of Eight Years. By Dr. Ermete Pierotti. 8vo. [Preparing.]

British Seaweeds. Drawn from Professor Harvey's "Phycologia Britannica," with Descriptions in popular language by Mrs. Alfred Gatty. 4to. 3l. 3s. [Ready.]  
This volume contains drawings of the British Seaweeds in 803 figures, with descriptions of each, including all the newly discovered species; an Introduction, an Amateur's Synopsis, Rules for preserving and laying out Seaweeds, and the Order of their arrangement in the Herbarium.

Host and Guest: a Book about Dinners, Wines, and Desserts. By A. V. Kirwan, of the Inner Temple, Esq. Crown 8vo. [Shortly.]

Alexander Hamilton and his Contemporaries; or, the Founders of the American Republic. By C. J. Riethmuller, Esq., Author of "Teuton, a Poem," "Frederick Lucas," a Biography. [In the press.]



- The Decline of the Roman Republic.** By George Long, M.A.  
8vo. Vol. I. [*In the press.*]
- Isaiah's Testimony for Jesus.** With an Historical Appendix, and Copious Tabular View of the Chronology, from the Original Authorities. By William Brown Galloway, M.A., Incumbent of St. Mark's, Regent's Park, and Chaplain to the Right Hon. Viscount Hawarden.  
8vo. 14s. [*Ready.*]
- The Book of Psalms; a New Translation, with Introductions and Notes, Critical and Explanatory.** By the Rev. J. J. Stewart Perowne, B.D., Fellow of C. C. College, Cambridge, and Examining Chaplain to the Lord Bishop of Norwich. 8vo. Vol. I. [*Shortly.*]
- Life, Law, and Literature; Essays on Various Subjects.** By William G. T. Barter, Esq., Barrister at Law. Fcap. 8vo. 5s. [*Ready.*]
- The Afternoon Lectures on English Literature.** Delivered in the Theatre of the Museum of Industry, St. Stephen's Green, Dublin, in May and June, 1863. By the Rev. James Byrne, M.A., William Rush-ton, M.A., John K. Ingram, LL.D., Arthur Houston, M.A., the Rev. Edward Whately, M.A., Randal W. M'Donnell, Esq. Fcap. 8vo. 5s. [*Ready.*]
- The Divine Authority of the Pentateuch Vindicated.** By Daniel Moore, M.A., Incumbent of Camden Church, Camberwell. Cr. 8vo. 6s. 6d. [*Ready.*]
- Bishop Colenso's Examination of the Pentateuch Examined.** By the Rev. G. S. Drew, Author of "Scripture Lands," "Reasons of Faith." Crown 8vo. 3s. 6d. [*Ready.*]
- A Commentary on the Gospels for the Sundays and other Holy Days of the Christian Year.** By the Rev. W. Denton, A.M., Worcester College, Oxford; and Incumbent of St. Bartholomew's, Cripplegate. 3 Vols. 8vo. 42s. [*Ready.*]
- Separately.*
- Vol. I. Advent to Easter. 15s.  
Vol. II. Easter to the Sixteenth Sunday after Trinity. 14s.  
Vol. III. Seventeenth Sunday after Trinity to Advent, and other Holy Days. 13s.
- Daily Readings for a Year, on the Life of our Lord and Saviour Jesus Christ.** By the Rev. Peter Young, M.A. *Third Edition, improved.* 2 vols. 8vo. 21s. Antique calf, 36s. Morocco, 40s. [*Ready.*]
- Notes and Dissertations, principally on Difficulties in the Scriptures of the New Covenant.** By A. H. Wratislaw, M.A., Head Master of King Edward VI. Grammar School, Bury St. Edmunds, formerly Fellow and Tutor of Christ's College, Cambridge. 8vo. 7s. 6d. [*Ready.*]
- School Sermons.** By the Rev. A. Jessopp, M.A., Head Master of the Grammar School, Norwich. Fcap. 8vo. [*In the press.*]
- The Book of Common Prayer.** Ornamented with Head-pieces and Initial Letters specially designed for this edition. Printed in red and black at the Cambridge University Press. 24mo. Best morocco. 10s. 6d. Also in ornamental bindings, at various prices. [*Ready.*]
- Also a large paper Edition, crown 8vo. Best morocco, 18s. Also in ornamental bindings, at various prices. [*Ready.*]
- The Odes and Carmen Sæculare of Horace.** Translated into English Verse by John Conington, M.A., Corpus Professor of Latin in the University of Oxford. *Second Edition.* Fcap. 8vo. Roxburgh binding, 5s. 6d.

- On the Influence of Mechanical and Physiological Rest in the Treatment of Accidents and Surgical Diseases, and the Diagnostic Value of Pain.** A course of Lectures, delivered at the Royal College of Surgeons of England in the years 1860, 1861, and 1862. By John Hilton, F.R.S., F.R.C.S., Member of the Council of the Royal College of Surgeons of England, late Professor of Anatomy and Surgery to the College, Surgeon and Lecturer on Surgery at the University of London, &c., &c. 8vo. 16s. [Ready.]
- A Fourth Series of Parables from Nature.** By Mrs. Alfred Gatty. 16mo. 2s. [Immediately.]
- Baptista: A Quiet Story.** With a Frontispiece. Crown 8vo. 6s. [Ready.]
- The Feasts of Camelot, with the Tales that were told there.** By Mrs. T. K. Hervey. Fcap. 8vo. 4s. 6d. [Ready.]
- Arnold Delahaize; or, the Huguenot Pastor.** With a Frontispiece. Fcap. 8vo. 5s. [Ready.]
- Denise.** By the Author of "Mademoiselle Mori." 2 vols. Fcap. 8vo. 10s. [Ready.]
- The Adventures of a Little French Boy.** With 50 Illustrations. Crown 8vo. Uniform with "Andersen's Tales," and "Robinson Crusoe." Cloth, gilt edges, 7s. 6d. [Ready.]
- Katie; or the Simple Heart.** By D. Richmond, Author of "Annie Maitland." Illustrated by M. I. Booth. Crown 8vo. 6s. [Ready.]
- Glimpses into Petland.** By the Rev. J. G. Wood, M.A., with Frontispiece by Crane. Fcap. 8vo. 3s. 6d. [Ready.]
- Mildred's Last Night; or, the Franklyns.** By the Author of "Aggesden Vicarage." Fcap. 8vo. 4s. 6d. [Ready.]
- The Jew. A Poem.** By Frederick Cerny. Fcap. 8vo. 2s. 6d. [Ready.]
- Poems and Songs, some of which are rendered from the Spanish.** By Charles Welsh Mason. Fcap. 8vo. [Ready.]
- Original Acrostics.** By a Circle of Friends. Fcap. 8vo. 2s. 6d. [Ready.]
- Dual Arithmetic. A New Art,** by Oliver Byrne, formerly Professor of Mathematics at the late College of Civil Engineers, Putney. 8vo. 10s. 6d. [Ready.]
- Prosateurs Contemporains: or Selections in Prose, chiefly from contemporary French Literature.** With English Notes. By F. E. A. Gasc. Fcap. 8vo. 5s. [Ready.]
- Chronological Maps.** By D. Beale, author of "The Text-Book of English and General History."  
 No. I. England. 2s. 6d. [Ready.]  
 No. II. Ancient History. 2s. [Ready.]  
 Or bound together in One Vol., 3s. 6d.



**BELL and DALDY'S POCKET VOLUMES.** A Series of Select Works of Favourite Authors, adapted for general reading, moderate in price, compact and elegant in form, and executed in a style fitting them to be permanently preserved. Imperial 32mo.

*Now Ready.*

Burns's Poems. 2s. 6d.  
 Burns's Songs. 2s. 6d.  
 Walton's Complete Angler. Illustrated. 2s. 6d.  
 Sea Songs and Ballads. By Charles Dibdin and others. 2s. 6d.  
 White's Natural History of Selborne. 3s.  
 Coleridge's Poems. 2s. 6d.  
 The Robin Hood Ballads. 2s. 6d.  
 The Midshipman.—Autobiographical Sketches of his own early Career, by Capt. Basil Hall, R.N., F.R.S. From his "Fragments of Voyages and Travels." 3s.  
 The Lientenant and Commander. By the same Author. 3s.  
 Southey's Life of Nelson. 2s. 6d.

Longfellow's Poems. 2s. 6d.  
 Lamb's Tales from Shakspeare. 2s. 6d.  
 George Herbert's Poems. 2s.  
 George Herbert's Works. 3s.  
 Milton's Paradise Lost. 2s. 6d.  
 Milton's Paradise Regained and other Poems. 2s. 6d.

*Preparing.*

Walton's Lives of Donne, Wotton, Hooker, &c.  
 The Conquest of India. By Capt. Basil Hall, R.N.  
 Gray's Poems.  
 Goldsmith's Poems.  
 Goldsmith's Vicar of Wakefield.  
 Henry Vaughan's Poems.  
 And others.

In cloth, top edge gilt, at 6d. per volume extra; in half morocco, Roxburgh style, at 1s. extra; in antique or best plain morocco (Hayday) at 4s. extra.



**R. RICHARDSON'S New Dictionary of the English Language.** Combining Explanation with Etymology, and copiously illustrated by Quotations from the best authorities. *New Edition.* with a Supplement containing additional Words and further Illustrations. In Two Vols. 4to. 4l. 14s. 6d. Half bound in russia, 5l. 15s. 6d. Russia, 6l. 12s.

The WORDS—with those of the same Family—are traced to their Origin.

The EXPLANATIONS are deduced from the Primitive Meaning through the various Usages.

The QUOTATIONS are arranged Chronologically, from the Earliest Period to the Present Time.

\* \* The Supplement separately, 4to. 12s.

Also, AN EDITION TO BE COMPLETED in 20 Monthly Parts. Price 4s. 6d. each. Parts 1 to 11 *now ready.*

AN 8VO. EDITION, without the Quotations, 15s. Half-russia, 20s. Russia, 24s.

"It is an admirable addition to our Lexicography, supplying a great desideratum, as exhibiting the biography of each word—its birth, parentage and education, the changes that have befallen it, the company it has kept, and the connexions it has formed—by rich series of quotations, all in chronological order. This is such a Dictionary as perhaps no other language could ever boast."—*Quarterly Review.*

Dr. Richardson on the Study of Language: an Exposition of Horne Tooke's Diversions of Purley. Fcap. 8vo. 4s. 6d.

## The Library of English Worthies.

A Series of reprints of the best Authors carefully edited and collated with the Early Copies, and handsomely printed by Whittingham in Octavo.

**S**PENSER'S Complete Works; with Life, Notes, and Glossary, by John Payne Collier, Esq., F.S.A. 5 vols. 3*l.* 15*s.* Antique calf, 6*l.* 6*s.*

Herbert's Poems and Remains; with S. T. Coleridge's Notes, and Life by Izaak Walton. Revised, with additional Notes, by Mr. J. Yeowell. 2 vols. 1*l.* 1*s.* Morocco, antique calf or morocco, 2*l.* 2*s.*

Bishop Butler's Analogy of Religion; with Analytical Index, by the Rev. Edward Steere, LL.D. 12*s.* Antique calf, 1*l.* 1*s.*

"The present edition has been furnished with an Index of the Texts of Scripture quoted, and an Index of Words and Things considerably fuller than any hitherto published."—*Editor's Preface.*

Bishop Jeremy Taylor's Rule and Exercises of Holy Living and Dying. 2 vols. 1*l.* 1*s.* Morocco, antique calf or morocco, 2*l.* 2*s.*

Gower's Confessio Amantis, with Life by Dr. Pauli, and a Glossary. 3 vols. 2*l.* 2*s.* Antique calf, 3*l.* 6*s.* Only a limited number of Copies printed.

*This important work is so scarce that it can seldom be met with even in large libraries. It is wanting in nearly every collection of English Poetry.*

*Uniform with the above.*

The Physical Theory of Another Life. By Isaac Taylor, Esq. Author of "Logic in Theology," "Ultimate Civilization, &c." *New Edition.* 10*s.* 6*d.* Antique calf, 2*l.*s.

**H**ISTORY of England, from the Invasion of Julius Cæsar to the end of the Reign of George II., by Hume and Smollett. With the Continuation, to the Accession of Queen Victoria, by the Rev. T. S. Hughes, B.D. late Canon of Peterborough. *New Edition*, containing Historical Illustrations, Autographs, and Portraits, copious Notes, and the Author's last Corrections and Improvements. In 18 vols. crown 8vo. 4*s.* each.

Vols. I. to VI. (Hume's portion), 1*l.* 4*s.*

Vols. VII. to X. (Smollett's ditto), 16*s.*

Vols. XI. to XVIII. (Hughes's ditto), 1*l.* 12*s.*

History of England, from the Accession of George III. to the Accession of Queen Victoria. By the Rev. T. S. Hughes, B.D. *New Edition*, almost entirely re-written. In 7 vols. 8vo. 3*l.* 13*s.* 6*d.*

### The Aldine Edition of the British Poets.

The Publishers have been induced, by the scarcity and increasing value of this admired Series of the Poets, to prepare a New Edition, very carefully corrected, and improved by such additions as recent literary research has placed within their reach.

The general principle of Editing which has been adopted is to give the entire Poems of each author in strict conformity with the Edition which received his final revision, to prefix a Memoir, and to add such notes as may be necessary to elucidate the sense of obsolete words or explain obscure allusions. Each author will be placed in the hands of a competent editor specially acquainted with the literature and bibliography of the period.

Externally this new edition will resemble the former, but with some improvements. It will be elegantly printed by Whittingham, on toned paper manufactured expressly for it; and a highly-finished portrait of each author will be given.

The *Aldine Edition of the British Poets* has hitherto been the favourite Series with the admirers of choice books, and every effort will be made to increase its claims as a comprehensive and faithful mirror of the poetic genius of the nation.



**KENSIDE'S** Poetical Works, with Memoir by the Rev. A. Dyce, and additional Letters, carefully revised. 5s. Morocco, or antique morocco, 10s. 6d.

Collins's Poems, with Memoir and Notes by W. Moy Thomas, Esq. 3s. 6d. Morocco, or antique morocco, 8s. 6d.

Gray's Poetical Works, with Notes and Memoir by the Rev. John Mitford. 5s. Morocco, or antique morocco, 10s. 6d.

Kirke White's Poems, with Memoir by Sir H. Nicolas, and additional notes. Carefully revised. 5s. Morocco, or antique morocco, 10s. 6d.

Shakespeare's Poems, with Memoir by the Rev. A. Dyce. 5s. Morocco, or antique morocco, 10s. 6d.

Young's Poems, with Memoir by the Rev. John Mitford, and additional Poems. 2 vols. 10s. Morocco, or antique morocco, 1l. 1s.

Thomson's Poems, with Memoir by Sir H. Nicolas, annotated by Peter Cunningham, Esq., F.S.A., and additional Poems, carefully revised. 2 vols. 10s. Morocco, or antique morocco, 1l. 1s.

Thomson's Seasons, and Castle of Indolence, with Memoir. 6s. Morocco, or antique morocco, 11s. 6d.

Dryden's Poetical Works, with Memoir by the Rev. R. Hooper, F.S.A. Carefully revised. 5 vols. *[In the Press.]*

Cowper's Poetical Works, including his Translations. Edited, with Memoir, by John Bruce, Esq., F.S.A. 3 vols. *[In the Press.]*



*Uniform with the Aldine Edition of the Poets.*

- The Works of Gray**, edited by the Rev. John Mitford. With his Correspondence with Mr. Chute and others, Journal kept at Rome, Criticism on the Sculptures, &c. *New Edition.* 5 vols. 1*l.* 5*s.*
- The Temple and other Poems.** By George Herbert, with Coleridge's Notes. *New Edition.* 5*s.* Morocco, antique calf or morocco, 10*s.* 6*d.*
- Vaughan's Sacred Poems and Pious Ejaculations**, with Memoir by the Rev. H. F. Lyte. *New Edition.* 5*s.* Antique calf or morocco, 10*s.* 6*d.* *Large Paper,* 7*s.* 6*d.* Antique calf, 14*s.* Antique morocco, 15*s.*  
 "Preserving all the piety of George Herbert, they have less of his quaint and fantastic turns, with a much larger infusion of poetic feeling and expression."—*Lyte.*
- Bishop Jeremy Taylor's Rule and Exercises of Holy Living and Holy Dying.** 2 vols. 2*s.* 6*d.* each. Morocco, antique calf or morocco, 7*s.* 6*d.* each. In one volume, 5*s.* Morocco, antique calf or morocco, 10*s.* 6*d.*
- Bishop Butler's Analogy of Religion; with Analytical Introduction and copious Index**, by the Rev. Dr. Steere. 6*s.* Antique calf, 11*s.* 6*d.*
- Bishop Butler's Sermons and Remains; with Memoir**, by the Rev. E. Steere, LL.D. 6*s.*  
 \*\*\* This volume contains some additional remains, which are copyright, and render it the most complete edition extant.
- Bishop Butler's Complete Works; with Memoir** by the Rev. Dr. Steere. 2 vols. 12*s.*
- Bacon's Advancement of Learning.** Edited, with short Notes, by the Rev. G. W. Kitchin, M.A., Christ Church, Oxford. 6*s.*; antique calf, 11*s.* 6*d.*
- Bacon's Essays; or, Counsels Civil and Moral**, with the Wisdom of the Ancients. With References and Notes by S. W. Singer, F.S.A. 5*s.* Morocco, or antique calf, 10*s.* 6*d.*
- Bacon's Novum Organum.** Newly translated, with short Notes, by the Rev. Andrew Johnson, M.A. 6*s.* Antique calf, 11*s.* 6*d.*
- Locke on the Conduct of the Human Understanding; edited by Bolton Corney, Esq., M. R. S. L.** 3*s.* 6*d.* Antique calf, 8*s.* 6*d.*  
 "I cannot think any parent or instructor justified in neglecting to put this little treatise into the hands of a boy about the time when the reasoning faculties become developed."—*Hallam.*
- Ultimate Civilization.** By Isaac Taylor, Esq. 6*s.*
- Logic in Theology, and other Essays.** By Isaac Taylor, Esq. 6*s.*
- The Thoughts of the Emperor M. Aurelius Antoninus.** Translated by George Long. 6*s.*
- The Schole Master.** By Roger Ascham. Edited, with copious Notes and a Glossary, by the Rev. J. E. B. Mayor, M.A. 6*s.*

- D**OMESTIC Life in Palestine. By M. E. Rogers. *Second Edition.* Post 8vo. 10s. 6d.
- Servia and the Servians. By the Rev. W. Denton, M.A. With Illustrations. Crown 8vo. 9s. 6d.
- By-Roads and Battle Fields in Picardy: with Incidents and Gatherings by the Way between Ambleteuse and Ham; including Agincourt and Crécy. By G. M. Musgrave, M.A., Illustrated. Super-royal 8vo. 16s.
- The Boat and the Caravan. A Family Tour through Egypt and Syria. *New and cheaper Edition.* Fcap. 8vo. 5s. 6d.
- Fragments of Voyages and Travels. By Captain Basil Hall, R.N. 1st, 2nd, and 3rd Series in 1 vol. complete. Royal 8vo. 10s. 6d.
- An Old Man's Thoughts about Many Things. Being Essays on Schools, Riches, Statues, Books, Place and Power, The Final Cause, &c. Crown 8vo. 7s. 6d.
- Frederick Lucas. A Biography. By C. J. Riethmüller, author of "Teuton," a Poem. Crown 8vo. 4s. 6d.
- Adventures of Baron Wenceslas Wratislaw of Mitrowitz; what he saw in the Turkish Metropolis, Constantinople, experienced in his Captivity, and, after his happy return to his country, committed to writing, in the year of our Lord, 1599. Literally translated from the original Bohemian by A. H. Wratislaw, M.A. Crown 8vo. 6s. 6d.
- Legends of the Lintel and the Ley. By Walter Cooper Dendy. Crown 8vo. 9s.
- The Gem of Thorney Island; or, The Historical Associations of Westminster Abbey. By the Rev. J. Ridgway, M.A. Crown 8vo. 7s. 6d.
- Gifts and Graces. A new Tale, by the Author of "The Rose and the Lotus." Post 8vo. 7s. 6d.
- Childhood and Youth. By Count Nicola Tolstoi. Translated from the Russian by Malwida von Meysenbug. Post 8vo. 8s. 6d.
- Baronscliffe; or, the Deed of other Days. By Mrs. P. M. Latham, Author of "The Wayfarers." Crown 8vo. 6s.
- The Manse of Mastland. Sketches: Serious and Humorous, in the Life of a Village Pastor in the Netherlands. Translated from the Dutch by Thomas Keightley, M.A. Post 8vo. 9s.
- The Leadbeater Papers: a Selection from the MSS. and Correspondence of Mary Leadbeater, containing her Annals of Ballitore, with a Memoir of the Author; Unpublished Letters of Edmund Burke; and the Correspondence of Mrs. R. Trench and Rev. G. Crabbe. *Second Edition.* 2 vols. crown 8vo. 14s.
- The Home Life of English Ladies in the Seventeenth Century. By the Author of "Magdalen Stafford." *Second Edition, enlarged.* Fcap. 8vo. 6s. Calf, 9s. 6d.
- The Romance and its Hero. By the Author of "Magdalen Stafford." 2 vols. Fcap. 8vo. 12s.
- Magdalen Stafford. A Tale. Fcap. 8vo. 5s.

MRS. ALFRED GATTY'S POPULAR WORKS.

"Mrs. Gatty is *facile princeps* in the art of writing for the young. She is to the altered tastes of this generation almost what Miss Edgeworth was to the last. And we have the rare satisfaction of knowing that Mrs. Gatty's usefulness will not terminate with herself. Her peculiar talent is hereditary. 'Melchior's Dream' is the production of the veritable 'Aunt Judy' herself, and the very pretty illustrations which adorn it are from the pencil of another sister."—*Guardian*.



**PARABLES** from Nature; with Notes on the Natural History. Illustrated by W. Holman Hunt, Otto Speckter, C. W. Cope, R. A., E. Warren, W. Millais, G. Thomas, and H. Calderon. 8vo. Ornamental cloth, 10s. 6d. Antique morocco elegant, 11. 1s.

Parables from Nature. 16mo. with Illustrations. First Series. *Eleventh Edition*. 1s. 6d. Second Series. *Sixth Edition*. 2s. Or the two Series in one volume. 3s. 6d. Third Series (Red Snow and other Parables). *Second Edition*. 2s. Fourth Series. [*In the press.*]

Worlds not Realized. 16mo. *Third Edition*. 2s.

Proverbs Illustrated. 16mo. with Illustrations. *3rd Edition*. 2s.

\* \* *These little works have been found useful for Sunday reading in the family circle, and instructive and interesting to school children.*

Aunt Judy's Tales. Illustrated by Clara S. Lane. Fcap. 8vo. *Fourth Edition*. 3s. 6d.

Aunt Judy's Letters. Illustrated by Clara S. Lane. Fcap. 8vo. 3s. 6d.

The Human Face Divine, and other Tales. With Illustrations by C. S. Lane. Fcap. 8vo. 3s. 6d.

The Fairy Godmothers and other Tales. *Fourth Edition*. Fcap. 8vo. with Frontispiece. 2s. 6d.

Legendary Tales. With Illustrations by Phiz. Fcap. 8vo. 5s.

The Poor Incumbent. Fcap. 8vo. Sewed, 1s. Cloth, 1s. 6d.

The Old Folks from Home; or, a Holiday in Ireland. *Second Edition*. Post 8vo. 7s. 6d.

Melchior's Dream, and other Tales. By J. H. G. Edited by Mrs. Gatty. Illustrated. Fcap. 8vo. 3s. 6d.

BY THE LATE MRS. WOODROOFFE.




**MOTTAGE** Dialogues. *New Edition*. 12mo. 4s. 6d.

Michael Kemp, the Happy Farmer's Lad. *8th Edition*. 12mo. 4s.

A Sequel to Michael Kemp. *New Edition*. 12mo. 6s. 6d.




-  **THE Adventures of a Little French Boy.** With 50 Illustrations. Crown 8vo. Cloth, gilt edges. 7s. 6d.
- The Life and Adventures of Robinson Crusoe.** By Daniel Defoe. With 100 Illustrations by E. H. Wehnert. Uniform with the above. Crown 8vo. Cloth, gilt edges. 7s. 6d.
- Andersen's Tales for Children.** Translated by A. Wehnert. With 105 Illustrations by E. H. Wehnert, W. Thomas, and others. Uniform with the above. Crown 8vo. Cloth, gilt edges. 7s. 6d.
- Among the Tartar Tents; or, the Lost Fathers.** A Tale. By Anne Bowman, Author of "Esperanza," "The Boy Voyagers," &c. With Illustrations. Crown 8vo. 5s.
- Little Maggie and her Brother.** By Mrs. G. Hooper, Author of "Recollections of Mrs. Anderson's School," "Arbell," &c. With a Frontispiece. Fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Church Stories.** Edited by the Rev. J. E. Clarke. Crown 8vo. 2s. 6d.
- Cavaliers and Round Heads.** By J. G. Edgar, Author of "Sea Kings and Naval Heroes." Illustrated by Amy Butts. Fcap. 8vo. 5s.
- Sea-Kings and Naval Heroes.** A Book for Boys. By J. G. Edgar. With Illustrations by C. K. Johnson and C. Keene. Fcap. 8vo. 5s.
- The White Lady and Undine,** translated from the German by the Hon. C. L. Lyttelton. With numerous Illustrations. Fcap. 8vo. 5s. Or, separately, 2s. 6d. each.
- The Lights of the Will o' the Wisp.** Translated by Lady Maxwell Wallace. With a coloured Frontispiece. Imperial 16mo. Cloth, gilt edges, 5s.
- The Life of Christopher Columbus, in Short Words.** By Sarah Crompton. Super royal 16mo. 2s. 6d. Also an Edition for Schools, 1s.
- The Life of Martin Luther, in Short Words.** By the same Author. Super royal 16mo. 1s. 6d. Stiff cover, 1s.
- Guessing Stories; or, the Surprising Adventures of the Man with the Extra Pair of Eyes.** A Book for Young People. By the Rev. Philip Freeman. Imperial 16mo. Cloth, gilt edges, 3s.
- Redfield; or, a Visit to the Country.** A Story for Children. With Four Illustrations by John Absolon. Super royal 16mo. 2s. 6d. Coloured, 3s. 6d.
- Giles Witherne; or, The Reward of Disobedience.** A Village Tale for the Young. By the Rev. J. P. Parkinson, D.C.L. *Sixth Edition.* Illustrated by the Rev. F. W. Mann. Super-royal 16mo. 1s. Cloth, gilt edges, 2s. 6d.
- The Disorderly Family; or, the Village of R \* \* \* \*.** A Tale for Young Persons. In Two Parts. By a Father. 6d.; Cloth, gilt edges, 1s.
- Nursery Tales.** By Mrs. Motherly. With Illustrations by C. S. Lane. Imperial 16mo. 2s. 6d. Coloured, gilt edges, 3s. 6d.
- Nursery Poetry.** By Mrs. Motherly. With Eight Illustrations by C. S. Lane. Imperial 16mo. 2s. 6d. Coloured, gilt edges, 3s. 6d.

- 
- A Poetry Book for Children. Illustrated with Thirty-seven highly-finished Engravings, by C. W. Cope, R. A., Helmsley, Palmer, Skill, Thomas, and H. Weir. *New Edition.* Crown 8vo. 2s. 6d.
- Nursery Carols. Illustrated with 120 Pictures. By Ludwig Riether and Oscar Pletsch. Imperial 16mo. Ornamental Binding. 3s. 6d. Coloured, 6s.
- Poetry for Play-Hours. By Gerda Fay. With Eight large Illustrations. Imperial 16mo. 3s. 6d. Coloured, gilt edges, 4s. 6d.
- Very Little Tales for Very Little Children In single Syllables of *Four* and *Five* letters. *New Edition.* Illustrated. 2 vols. 16mo. 1s. 6d. each, or in 1 vol. 3s.
- Progressive Tales for Little Children. In words of *One* and *Two* Syllables. Forming the sequel to "Very Little Tales." *New Edition.* Illustrated. 2 vols. 16mo. 1s. 6d. each, or in 1 vol. 3s.
- Karl and the Six Little Dwarfs. By Julia Goddard. Illustrated. 16mo. 2s. 6d.
- Charades, Enigmas, and Riddles. Collected by a Cantab. *Fourth Edition, enlarged.* Illustrated. Fcap. 8vo. 2s. 6d.
- 

### The Children's Picture Book Series.

Written expressly for Young People, super-royal 16mo.

*Cloth, gilt edges, price 5s. each.*

- IBLE Picture Book. Eighty Illustrations. (Coloured, 9s.)
- Scripture Parables and Bible Miracles. Thirty-two Illustrations. (Coloured, 7s. 6d.)
- English History. Sixty Illustrations. (Coloured, 9s.)
- Good and Great Men. Fifty Illustrations. (Coloured, 9s.)
- Useful Knowledge. One Hundred and Thirty Figures.

*Cloth, red edges, price 2s. 6d. each. (Coloured, gilt edges, 3s. 6d.)*

- Scripture Parables. By Rev. J. E. Clarke. 16 Illustrations.
- Bible Miracles. By Rev. J. E. Clarke, M.A. 16 Illustrations.
- The Life of Joseph. Sixteen Illustrations.
- Bunyan's Pilgrim's Progress. Sixteen Illustrations.



**LARK'S Introduction to Heraldry.**—Containing Rules for Blazoning and Marshalling Coats of Armour—Dictionary of Terms—Orders of Knighthood explained—Degrees of the Nobility and Gentry—Tables of Precedency; 48 Engravings, including upwards of 1,000 Examples, and the Arms of numerous Families. *Sixteenth Edition improved.* Small 8vo. 7s. 6d. Coloured, 18s.

**Book of Family Crests and Mottoes,** with *Four Thousand Engravings* of the Crests of the Peers, Baronets, and Gentry of England and Wales, and Scotland and Ireland. A Dictionary of Mottos, &c. *Tenth Edition, enlarged.* 2 vols. small 8vo. 1l. 4s.

“Perhaps the best recommendation to its utility and correctness (in the main) is, that it has been used as a work of reference in the Herald's College. No wonder it sells.”—*Spectator.*]

**The Architectural History of Chichester Cathedral,** with an Introductory Essay on the Fall of the Tower and Spire. By the Rev. R. Willis, M.A., F.R.S., &c.—Of Boxgrove Priory, by the Rev. J. L. Petit, M.A., F.S.A.—And of Shoreham Collegiate Church, together with the Collective Architectural History of the foregoing buildings, as indicated by their mouldings, by Edmund Sharpe, M.A., F.R.I.B.A. Illustrated by one hundred Plates, Diagrams, Plans and Woodcuts. Super-royal 4to. 1l. 10s.

**Architectural Studies in France.** By the Rev. J. L. Petit, M.A., F.S.A. With Illustrations from Drawings by the Author and P. H. Delamotte. Imp. 8vo. 2l. 2s.

**Remarks on Church Architecture. With Illustrations.** By the Rev. J. L. Petit, M.A. 2 vols. 8vo. 1l. 1s.

**A Few Notes on the Temple Organ.** By Edmund Macrory, M.A. *Second Edition.* Super-royal 16mo. Half morocco, Roxburgh, 3s. 6d.

**Scudamore Organs, or Practical Hints respecting Organs for Village Churches and small Chancels,** on improved principles. By the Rev. John Baron, M.A., Rector of Upton Scudamore, Wilts. With Designs by G. E. Street, F.S.A. *Second Edition, revised and enlarged.* 8vo. 6s.

**The Bell; its Origin, History, and Uses.** By Rev. A. Gatty. 3s.

**Practical Remarks on Belfries and Ringers.** By the Rev. H. T. Ellacombe, M.A., F.A.S., Rector of Clyst St. George, Devonshire. *Second Edition,* with an Appendix on Chiming. Illustrated. 8vo. 3s.

**Engravings of Unedited or Rare Greek Coins. With Descriptions.** By General C. R. Fox. 4to. Part I, Europe. Part II, Asia and Africa. 7s. 6d. each.

**Proceedings of the Archæological Institute at Newcastle, in 1853.** With Numerous Engravings. 2 vols. 8vo. 2l. 2s.

**A Handbook for Visitors to Cambridge.** By Norris Deck. With 8 Steel Engravings, 97 Woodcuts, and a Map. Crown 8vo. 5s.

**Canterbury in the Olden Time: from the Municipal Archives and other Sources.** By John Brent, F.S.A. With Illustrations. 5s.

**Whirlwinds and Dust-Storms of India.** By P. F. H. Baddeley. Large 8vo. With Illustrations, 8s. 6d.; without Illustrations, 3s.

Two Transparent Wind Cards in Horn, adapted to the Northern and Southern Hemispheres, for the use of Sailors. 2s.

**WEBSTER'S** Complete Dictionary of the English Language. *New Edition*, revised and greatly enlarged, by CHAUNCEY A. GOODRICH, Professor in Yale College. 4to. (1624 pp.) 1l. 11s. 6d.; half calf, 2l.; calf, or half russia, 2l. 2s.; russia, 2l. 10s.

Though the circulation of Dr. Webster's celebrated Dictionary, in its various forms, in the United States, in England, and in every country where the English Language is spoken, may be counted by hundreds of thousands, it is believed that there are many persons to whom the book is yet unknown, and who, if seeking for a Dictionary which should supply all reasonable wants, would be at a loss to select one from the numerous competitors in the field.

In announcing this New Edition, the Proprietors desire to call attention to the features which distinguish it, and to put before those who are in want of such a book, the points in which it excels all other Dictionaries, and which render it the best that has as yet been issued for the practical purposes of daily use:—

1. Accuracy of Definition. 2. Pronunciation intelligibly marked. 3. Completeness. 4. Etymology. 5. Obsolete Words. 6. Uniformity in the Mode of Spelling. 7. Quotations. 8. Cheapness.

With the determination that the superiority of the work shall be fully maintained, and that it shall keep pace with the requirements of the age and the universal increase of education, the Proprietors have added to this New Edition, under the editorship of Professor Goodrich,—

A Table of Synonyms. An Appendix of New Words. Table of Quotations, Words, Phrases, &c.

**Tables of Interest, enlarged and Improved;** calculated at Five per Cent.; Showing at one view the Interest of any Sum, from £1 to £365: they are also carried on by hundreds to £1,000, and by thousands to £10,000, from one day to 365 days. To which are added, Tables of Interest, from one to 12 months, and from two to 13 years. Also Tables for calculating Commission on Sales of Goods or Banking Accounts, from  $\frac{1}{4}$  to 5 per Cent., with several useful additions, among which are Tables for calculating Interest on large sums for 1 day, at the several rates of 4 and 5 per Cent. to £100,000,000. By Joseph King, of Liverpool. 24th Edition. With a Table showing the number of days from any one day to any other day in the Year. 8vo. 1l. 1s.

**The Housekeeping Book, or Family Ledger.** An Improved Principle, by which an exact Account can be kept of Income and Expenditure; suitable for any Year, and may be begun at any time. With Hints on Household Management, Receipts, &c. By Mrs. Hamilton. 8vo. Cloth, 1s. 6d. sewed, 1s.

**The Executor's Account Book, with short Practical Instructions** for the guidance of Executors. By a Solicitor. Folio. 4s.

**NIGHTINGALE** Valley; a Collection of Choice Lyrics and Short Poems. From the time of Shakespeare to the present day. Edited by William Allingham. Fcap. 8vo. 5s.; mor., antique calf or mor., 10s. 6d.

**Legends and Lyrics, by Adelaide Anne Procter.** *Seventh Edition.* Fcap. 5s. Antique or best plain morocco, 10s. 6d.

— *Second Series. Third Edition.* Fcap. 8vo. 5s.; antique or best plain morocco, 10s. 6d.

**Latin Translations of English Hymns.** By Charles Buchanan Pearson, M. A., Rector of Knebworth. Fcap. 8vo. 5s.

- Verses for Holy Seasons. By C. F. Alexander. Edited by the Very Rev. W. F. Hook, D.D. *4th Edition*. Fcap. 3s. 6d.; morocco, antique calf or morocco, 8s. 6d.
- The Legend of the Golden Prayers, and other Poems. By the Same Author. Fcap. 8vo. 5s.; antique or best plain morocco, 10s. 6d.
- Ballads and Songs. By Bessie Rayner Parkes. Fcap. 5s
- The Story of Queen Isabel, and other Verses. By M. S. Fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Love and Mammon, and other Poems. By F. S. Wyvill, Author of "Pansies." Fcap. 8vo. 5s.
- The Frithiof Saga. A Poem. Translated from the Norwegian. By the Rev. R. Muckleston, M.A., Rector of Dinedor. Cr. 8vo. 7s. 6d.
- Saul, a Dramatic Poem; Elizabeth, an Historical Ode; and other Poems. By William Fulford, M.A. Fcap. 8vo. 5s.
- Lays and Poems on Italy. By F. A. Mackay. Fcap. 8vo. 5s.
- Poems from the German. By Richard Garnett, Author of "Io in Egypt, and other Poems." Fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Io in Egypt, and other Poems. By R. Garnett. Fcap. 8vo. 5s.
- The Monks of Kilcrea, and other Poems. *3rd Edition*. Post. 7s. 6d.
- Teuton. A Poem. By C. J. Riethmüller. Crown 8vo. 7s. 6d.
- Dryope, and other Poems. By T. Ashe. Fcap. 8vo. 6s.
- Wild Thyme. By E. M. Mitchell. Fcap. 8vo. 5s.
- Lyrics and Idylls. By Gerda Fay. Fcap. 8vo. 4s.
- David Mallet's Poems. With Notes and Illustrations by F. Dinsdale, LL.D., F.S.A. *New Edition*. Post 8vo. 10s. 6d.
- Ballads and Songs of Yorkshire. Transcribed from private MSS., rare Broad-sides, and scarce Publications; with Notes and a Glossary. By C. J. D. Ingledeu, M.A., Ph.D., F.G.H.S., author of "The History of North Allerton." Fcap. 8vo. 6s.
- Percy's Reliques of Ancient English Poetry. 3 vols. sm. 8vo. 15s. Half-bound, 18s. Antique calf, or morocco, 1l. 11s. 6d.
- The Book of Ancient Ballad Poetry of Great Britain, Historical, Traditional and Romantic: with Modern Imitations, Translations, Notes and Glossary, &c. *New and Improved Edition*. 8vo. Half-bound, 14s. Antique morocco, 21s.
- The Promises of Jesus Christ. Illuminated by Albert H. Warren, *Second Edition*. Ornamental cloth, 15s. Antique morocco elegant, 21s.
- Christmas with the Poets: a Collection of English Poetry relating to the Festival of Christmas. Illustrated by Birket Foster, and with numerous initial letters and borders beautifully printed in gold and colours by Edmund Evans. *New and improved Edition*. Super royal 8vo. Ornamental binding, 21s. Antique morocco, 31s. 6d.





**THENÆ Cantabrigienses.** By C. H. Cooper, F.S.A., and Thompson Cooper. Volume I. 1500—1585. 8vo. 18s. Vol. II. 1586—1609. 8vo. 18s.

This work, in illustration of the biography of notable and eminent men who have been members of the University of Cambridge, comprehends notices of:—1. Authors. 2. Cardinals, archbishops, bishops, abbots, heads of religious houses and other church dignitaries. 3. Statesmen, diplomatists, military and naval commanders. 4. Judges and eminent practitioners of the civil or common law. 5. Sufferers for religious or political opinions. 6. Persons distinguished for success in tuition. 7. Eminent physicians and medical practitioners. 8. Artists, musicians, and heralds. 9. Heads of colleges, professors, and principal officers of the university. 10. Benefactors to the university and colleges, or to the public at large.

**The Early and Middle Ages of England.** By C. H. Pearson, M.A., Fellow of Oriel College, Oxford, and Professor of Modern History, King's College, London. 8vo. 12s.

**Choice Notes from "Notes and Queries,"** by the Editor. Fcap. 8vo. 5s. each.  
VOL. I.—HISTORY. VOL. II.—FOLK LORE.

**Master Wace's Chronicle of the Conquest of England.** Translated from the Norman by Sir Alexander Malet, Bart., H.B.M. Plenipotentiary, Frankfort. With Photograph Illustrations of the Bayeux Tapestry. Medium 4to. Half-morocco, Roxburgh, 2l. 2s.

**The Prince Consort's Addresses on Different Public Occasions.** Beautifully printed by Whittingham. 4to. 10s. 6d.

**Life and Books; or, Records of Thought and Reading.** By J. F. Boyes, M.A. Fcap. 8vo. 5s.; calf, 8s. 6d.

**Life's Problems.** By Sir Rutherford Alcock, K. C. B. *Second Edition*, revised and enlarged. Fcap. 5s.

**Parliamentary Short-Hand (Official System).** By Thompson Cooper. Fcap. 8vo. 2s. 6d.

This is the system *universally practised by the Government Official Reporters*. It has many advantages over the system ordinarily adopted, and has hitherto been inaccessible, except in a high-priced volume.

**English Retraced; or, Remarks, Critical and Philological, founded on a Comparison of the Breeches Bible with the English of the present day.** Crown 8vo. 5s.

**The Pleasures of Literature.** By R. Aris Willmott, M.A. *Fifth Edition*, enlarged. Fcap. 8vo. 5s. Morocco, 10s. 6d.

**Hints and Helps for Youths leaving School.** By the Rev. J. S. Gilderdale, M.A. Fcap. 8vo. 5s. Calf, 8s. 6d.

**Hints for Pedestrians, Practical and Medical.** By G. C. Watson, M.D. *Third Edition, enlarged.* Fcap. 8vo. 2s. 6d.

- Hints to Maid Servants in Small Households, on Manners, Dress, and Duties. By Mrs. Motherly. Fcap. 8vo. 1s. 6d.
- A Wife's Home Duties; containing Hints to inexperienced Housekeepers. Fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Geology in the Garden: or, The Fossils in the Flint Pebbles. With 106 Illustrations. By the Rev. Henry Eley, M.A. Fcap. 8vo. 6s.
- British Beetles. Transferred in 259 plates from Curtis's "British Entomology;" with Descriptions by E. W. Janson, Esq., Secretary of the Entomological Society. 4to. 18s. Coloured, 1l. 11s. 6d. [*Ready.*]
- Halcyon: or Rod-Fishing with Fly, Minnow, and Worm. To which is added a short and easy method of dressing Flies, with a description of the materials used. By Henry Wade, Honorary Secretary to the Wear Valley Angling Association. With 8 Coloured Plates, containing 117 Specimens of natural and artificial Flies, Materials, &c., and 4 Plates illustrating Fishes, Baiting, &c. Cr. 8vo. 7s. 6d.
- A Handy Book of the Chemistry of Soils: Explanatory of their Composition, and the Influence of Manures in ameliorating them, with Outlines of the various Processes of Agricultural Analysis. By John Scoffern, M.B. Crown 8vo. 4s. 6d.
- Flax and its Products in Ireland. By William Charley, J. P., Juror and Reporter Class XIV, Great Exhibition 1851; also appointed in 1862 for Class XIX. With a Frontispiece. Crown 8vo. 5s.
- The Odes and Carmen Sæculare of Horace. Translated into English Verse by John Conington, M.A., Corpus Professor of Latin in the University of Oxford. *Second Edition.* Fcap. 8vo. Roxburgh binding. 5s. 6d.

---

### SERMONS.



- P**ARISH SERMONS. By the Rev. M. F. Sadler, M.A., Vicar of Bridgwater. Author of "The Second Adam and the New Birth." Fcap. 8vo. Vol. I, Advent to Trinity; Vol. II, Trinity to Advent. 7s. 6d. each.
- Twenty-four Sermons on Christian Doctrine and Practice, and on the Church, By C. J. Blomfield, D.D., late Lord Bishop of London. (*Hitherto unpublished.*) 8vo. 10s. 6d.
- King's College Sermons. By the Rev. E. H. Plumtre, M.A., Divinity Professor. Fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Sermons preached in Westminster. By the Rev. C. F. Secretan, M.A., Incumbent of Holy Trinity, Vauxhall-Bridge Road. Fcap. 8vo. 6s.
- Sermons. By the Rev. A. Gatty, D.D., Vicar of Ecclesfield. 12mo. 8s.
- Twenty Plain Sermons for Country Congregations and Family Reading. By the Rev. A. Gatty, D.D., Vicar of Ecclesfield. Fcap. 5s.
- Sermons to a Country Congregation—Advent to Trinity. By the Rev. Hastings Gordon, M. A. 12mo 6s.

- Sermons Suggested by the Miracles of our Lord and Saviour Jesus Christ. By the Very Rev. Dean Hook. 2 vols. Fcap. 8vo. 12s.
- Five Sermons Preached before the University of Oxford. By the Very Rev. W. F. Hook, D.D., Dean of Chichester. *Third Edition.* 3s.
- The Last Days of our Lord's Ministry : a Course of Lectures on the principal events of Passion Week. By Walter Farquhar Hook, D.D., F.R.S., Dean of Chichester. *New Edition.* Fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Sermons, chiefly Practical. By the Rev. T. Nunns, M.A. Edited by the Very Rev. W. F. Hook, D.D., Dean of Chichester. Fcap. 8vo. 6s.
- Sermons on Popular Subjects, preached in the Collegiate Church, Wolverhampton. By the Rev. Julius Lloyd, M.A. 8vo. 4s. 6d.
- The Prodigal Son. Sermons by W. R. Clark, M.A., Vicar of Taunton, S. Mary Magdalene. Fcap. 8vo. 2s. 6d.
- The Redeemer : a Series of Sermons on Certain Aspects of the Person and Work of our Lord Jesus Christ. By W. R. Clark, M.A., Vicar of Taunton. Fcap. 8vo. 5s.
- The Fulness of the Manifestation of Jesus Christ ; being a Course of Epiphany Lectures. By Hilkieah Bedford Hall, B.C.L., Afternoon Lecturer of the Parish Church, Halifax, Author of " A Companion to the Authorized Version of the New Testament. Fcap. 8vo. 2s.
- Parochial Sermons. By the Rev. D. G. Stacy, Vicar of Hornchurch, Essex. Fcap. 8vo. 5s.
- Plain Parochial Sermons. By the Rev. C. F. C. Pigott, B.A., late Curate of St. Michael's, Handsworth. Fcap. 8vo. 6s.
- Our Privileges, Responsibilities, and Trials. By the Rev. E. Phillips, M.A. Fcap. 8vo. 5s.
- Sermons, Preached in the Parish Church of Godalming, Surrey, by the Rev. E. J. Boyce, M.A., Vicar. *Second Edition.* Fcap. 8vo. 6s.
- Life in Christ. By the Rev. J. Llewellyn Davies, M.A., Rector of Christ Church, Marylebone. Fcap. 8vo. 5s.
- The Church of England ; its Constitution, Mission, and Trials. By the Rt. Rev. Bishop Broughton. Edited, with a Prefatory Memoir, by the Ven. Archdeacon Harrison. 8vo. 10s. 6d.
- Plain Sermons, Addressed to a Country Congregation. By the late E. Blencowe, M.A. 1st and 3rd Series, fcap. 8vo. 7s. 6d. each.
- Missionary Sermons preached at Hagley. Fcap. 3s. 6d.
- The Sufficiency of Christ. Sermons preached during the Reading Lenten Mission of 1860. Fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Westminster Abbey Sermons for the Working Classes. Fcap. *Authorized Edition.* 1858. 2s. : 1859. 2s. 6d.
- Sermons preached at St. Paul's Cathedral. *Authorized Edition.* 1859. Fcap. 8vo. 2s. 6d.





**D**AILY Readings for a Year, on the Life of Our Lord and Saviour Jesus Christ. By the Rev. Peter Young, M.A. *Third Edition*, improved. 2 vols. 8vo. 1l. 1s. Antique calf, 1l. 16s. Morocco, Hayday, 2l.

Short Sunday Evening Readings, Selected and Abridged from various Authors by the Dowager Countess of Cawdor. In large type. 8vo. 5s.

**A** Commentary on the Gospels for the Sundays and other Holy Days of the Christian Year. By the Rev. W. Denton, A.M., Worcester College, Oxford, and Incumbent of St. Bartholomew's, Cripplegate. 3 vols. 8vo. 42s. Vol. I. Advent to Easter, 15s. Vol. II. Easter to the Sixteenth Sunday after Trinity, 14s. Vol. III. Seventeenth Sunday after Trinity to Advent, and other Holy Days, 13s.

**A** Commentary, Critical, Exegetical, and Doctrinal, on St. Paul's Epistle to the Galatians: with a revised Translation. By George John Gwynne, A.B., Ex-Schol. T.C.D., Rector and Vicar of Wallstown, Diocese of Cloyne. 8vo. 12s.

The Second Adam, and the New Birth; or, the Doctrine of Baptism as contained in Holy Scripture. By the Rev. M. F. Sadler, M.A. Vicar of Bridgewater, Author of "The Sacrament of Responsibility." *Third Edition*, greatly enlarged. Fcap. 8vo. 4s. 6d.

The Sacrament of Responsibility; or, Testimony of the Scripture to the teaching of the Church on Holy Baptism, with especial reference to the Cases of Infants, and Answers to Objections. *Sixth Edition*. 6d.

Popular Illustrations of some Remarkable Events recorded in the Old Testament. By the Rev. J. F. Dawson, LL.B., Rector of Toynton. Post 8vo. 8s. 6d.

The Acts and Writings of the Apostles. By C. Pickering Clarke, M.A. Post 8vo. Vol. I., with Map., 7s. 6d.

**A** Manual for Communion Classes and Communicant Meetings. Addressed specially to the Parish Priests and Deacons of the Church of England. By C. Pickering Clarke, M.A. Fcap. 8vo. 3s. 6d.

Memoir of a French New Testament, in which the Mass and Purgatory are found in the Sacred Text; together with Bishop Kidder's "Reflections" on the same. By Henry Cotton, D.C.L., Archdeacon of Cashel. *Second Edition*, enlarged. 8vo. 3s. 6d.

The Spirit of the Hebrew Poetry. By Isaac Taylor, Esq., Author of "The Natural History of Enthusiasm," "Ultimate Civilization," &c. 8vo. 10s. 6d.

The Wisdom of the Son of David: an Exposition of the First Nine Chapters of the Book of Proverbs. Fcap. 8vo. 5s.

**A** Companion to the Authorized Version of the New Testament: being Explanatory Notes, together with Explanatory Observations and an Introduction. By the Rev. H. B. Hall, B.C.L. *Second and cheaper Edition*, revised and enlarged. Fcap. 8vo. 3s. 6d.

- Readings on the Morning and Evening Prayer and the Litany.  
By J. S. Blunt. *Third Edition.* Fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Confirmation. By J. S. Blunt, Author of "Readings on the  
Morning and Evening Prayer," &c. Fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Life after Confirmation. By the same Author. 18mo. 1s.
- A History of the Church of England from the Accession of  
James II. to the Rise of the Bangorian Controversy in 1717. By the  
Rev. T. Debarry, M.A. 8vo. 14s.
- A Treatise on Metaphysics in Connection with Revealed Religion.  
By the Rev. J. H. MacMahon. 8vo. 14s.
- Aids to Pastoral Visitation, selected and arranged by the Rev.  
H. B. Browning, M.A., Curate of St. George, Stamford. *Second Edition.*  
Fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Remarks on Certain Offices of the Church of England, popularly  
termed the Occasional Services. By the Rev. W. J. Dampier. 12mo. 5s.
- The Sympathy of Christ. Six Readings for the Sundays in Lent,  
or for the Days of the Holy Week. By the Rev. W. J. Dampier, M.A.,  
Vicar of Coggeshall. *Second Edition.* 18mo. 2s. 6d.
- Reasons of Faith ; or, the Order of the Christian Argument de-  
veloped and explained. By the Rev. G. S. Drew, M.A. Fcap. 8vo. 4s. 6d
- Charles and Josiah ; or, Friendly Conversations between a Church-  
man and a Quaker. Crown 8vo. 5s.
- The English Churchman's Signal. By the Writer of "A Plain  
Word to the Wise in Heart." Fcap. 8vo. 2s. 6d.
- A Plain Word to the Wise in Heart on our Duties at Church, and  
on our Prayer Book. *Fourth Edition.* Sewed, 1s. 6d.
- The Book of Psalms (Prayer Book Version). With Short Head-  
ings and Explanatory Notes. By the Rev. Ernest Hawkins, B.D., Pre-  
bendary of St. Paul's. *Second and cheaper Edition, revised and enlarged,*  
Fcap. 8vo., cloth limp, red edges, 2s. 6d.
- Family Prayers :—containing Psalms, Lessons, and Prayers, for  
every Morning and Evening in the Week. By the Rev. Ernest Hawkins,  
B.D., Prebendary of St. Paul's. *Eighth Edition.* Fcap. 8vo. 1s. ; sewed, 9d.
- Household Prayers on Scriptural Subjects, for Four Weeks.  
With Forms for various occasions. By a Member of the Church of Eng-  
land. *Second Edition, enlarged.* 8vo. 4s. 6d.
- Forms of Prayer adapted to each Day of the Week. For use  
in Families or Households. By the Rev. John Jebb, D.D., 8vo. 2s. 6d.

- Walton's Lives of Donne, Wotton, Hooker, Herbert, and Sanderson. A New Edition, to which is now added a Memoir of Mr. Isaac Walton, by William Dowling, Esq. of the Inner Temple, Barrister-at-Law. With Illustrative Notes, numerous Portraits, and other Engravings, Index, &c. Crown 8vo. 10s. 6d. Calf antique, 15s. Morocco, 18s.
- The Life of Martin Luther. By H. Worsley, M. A., Rector of Easton, Suffolk. 2 vols. 8vo. 1l. 4s.
- Papers on Preaching and Public Speaking. By a Wykehamist. Fcap. 8vo. 5s.  
This volume is an enlargement and extension, with corrections, of the Papers which appeared in the "Guardian" in 1858-9.
- The Speaker at Home. Chapters on Public Speaking and Reading aloud, by the Rev. J. J. Halcombe, M.A., and on the Physiology of Speech, by W. H. Stone, M.A., M.B. *Second Edition*. Fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Civilization considered as a Science in Relation to its Essence, its Elements, and its End. By George Harris, F.S.A., of the Middle Temple, Barrister at Law, Author of "The Life of Lord Chancellor Hardwicke." 8vo. 12s.
- The Church Hymnal, (with or without Psalms.) 12mo. Large Type, 1s. 6d. 18mo. 1s. 32mo. for Parochial Schools, 6d.  
This book is now in use in every English Diocese, and is the *Authorized Book* in some of the Colonial Dioceses.
- Three Lectures on Archbishop Cranmer. By the Rev. C. J. Burton, M.A., Chancellor of Carlisle. 12mo. 3s.
- Church Reading: according to the method advised by Thomas Sheridan. By the Rev. J. J. Halcombe, M.A. 8vo. 3s. 6d.
- The Bishop of Worcester's Primary Charge, August, 1862. 8vo. 2s.
- The Offertory: the most excellent way of contributing Money for Christian Purposes. By J. H. Markland, D.C.L., F.R.S., S.A. *Second Edition, enlarged*, 2d.

\* \* Messrs. Bell and Daldy are agents for the Publications of the Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts.

BY THE REV. J. ERSKINE CLARKE, of Derby.

**H**EART Music, for the Hearth-Ring; the Street-Walk; the Country Stroll; the Work-Hours; the Rest-Day; the Trouble-Time. *New Edition*. 1s. paper; 1s. 6d. cloth limp.

The Giant's Arrows. A Book for the Children of Working People. 16mo. 6d.; cloth, 1s.

Children at Church. Twelve Simple Sermons. 2 vols. 1s. each; 1s. 6d. cloth, gilt; or together in 1 vol. cloth gilt, 2s. 6d.

Plain Papers on the Social Economy of the People. Fcap. 8vo. 2s. 6d.

No. 1. Recreations of the People.—No. 2. Penny Banks.—No. 3. Labourers' Clubs and Working Men's Refreshment Rooms.—No. 4. Children of the People. 6d. each.

## The Devotional Library.

Edited by the Very Rev. W. F. Hook, D.D., Dean of Chichester.

A Series of Works, original or selected from well-known Church of England Divines, published at the lowest price, and suitable, from their practical character and cheapness, for Parochial distribution.



**SHORT Meditations for Every Day in the Year.** 2 vols. (1260 pages,) 32mo. Cloth, 5s.; calf, gilt edges, 9s. Calf antique, 12s.

*In Separate Parts.*

ADVENT to LENT, cloth, 1s.; limp calf, gilt edges, 2s. 6d.; LENT, cloth, 9d.; calf, 2s. 3d. EASTER, cloth, 9d.; calf, 2s. 3d. TRINITY, Part I. 1s.; calf, 2s. 6d. TRINITY, Part II. 1s.; calf, 2s. 6d.

\*\* *Large Paper Edition*, 4 vols. fcap. 8vo. large type. 14s. Morocco, 30s.

The Christian taught by the Church's Services. (490 pages), royal 32mo. Cloth, 2s. 6d.; calf, gilt edges, 4s. 6d. Calf antique, 6s.

*In Separate Parts.*

ADVENT TO TRINITY, cloth, 1s.; limp calf, gilt edges, 2s. 6d. TRINITY, cloth, 8d.; calf, 2s. 2d. MINOR FESTIVALS, 8d.; calf, 2s. 2d.

\*\* *Large Paper Edition*, fcap. 8vo. large type. 6s. 6d. Calf antique, or morocco, 11s. 6d.

Devotions for Domestic Use. 32mo. cloth, 2s.; calf, gilt edges, 4s. Calf antique, 5s. 6d. Containing:—

The Common Prayer Book the best Companion in the Family as well as in the Temple. 3d.

Litanies for Domestic Use, 2d.

Family Prayers; or, Morning and Evening Services for every Day in the Week. By the Bishop of Salisbury; cloth, 6d.; calf, 2s.

Bishop Hall's Sacred Aphorisms. Selected and arranged with the Texts to which they refer. By the Rev. R. B. Exton, M.A.; cloth, 9d.

\*\* These are arranged together as being suitable for Domestic Use; but they may be had separately at the prices affixed.

Aids to a Holy Life. First Series. 32mo. Cloth, 1s. 6d.; calf, gilt edges, 3s. 6d. Calf antique, 5s. Containing:—

Prayers for the Young. By Dr. Hook,  $\frac{1}{2}d.$

Pastoral Address to a Young Communicant. By Dr. Hook,  $\frac{1}{2}d.$

Helps to Self-Examination. By W. F. Hook, D.D.,  $\frac{1}{2}d.$

Directions for Spending One Day Well. By Archbishop Synge,  $\frac{1}{2}d.$

Rules for the Conduct of Human Life. By Archbishop Synge. 1d.

The Sum of Christianity, wherein a short and plain Account is given of the Christian Faith; Christian's Duty; Christian Prayer; Christian Sacrament. By C. Ellis, 1d.

Ejaculatory Prayer; or, the Duty of Offering up Short Prayers to God on all Occasions. By R. Cook. 2d.

Prayers for a Week. From J. Sorocold, 2d.

Companion to the Altar; being Prayers, Thanksgivings, and Meditations. Edited by Dr. Hook. Cloth, 6d.

\*\* Any of the above may be had for distribution at the prices affixed; they are arranged together as being suitable for Young Persons and for Private Devotion.

*The Devotional Library continued.*

**Aids to a Holy Life. Second Series. 32mo. Cloth, 2s. ; calf, gilt edges, 4s. Calf antique, 5s. 6d. Containing:—**

Holy Thoughts and Prayers, arranged for Daily Use on each Day in the Week, 3d.

The Retired Christian exercised on Divine Thoughts and Heavenly Meditations. By Bishop Ken. 3d.

Penitential Reflections for the Holy Season of Lent, and other Days of Fasting and Abstinence during the Year. 6d.

The Crucified Jesus; a Devotional Commentary on the XXII and XXIII Chapters of St. Luke. By A. Horneck, D.D. 3d.

Short Reflections for every Morning and Evening during the Week. By N. Spinckes, 2d.

The Sick Man Visited; or, Meditations and Prayers for the Sick Room. By N. Spinckes, 3d.

\* \* \* These are arranged together as being suitable for Private Meditation and Prayer: they may be had separately at the prices affixed.

**Helps to Daily Devotion. 32mo. Cloth, 8d. Containing:—**

The Sum of Christianity, 1d.

Directions for spending One Day Well,  $\frac{1}{2}$ d.

Helps to Self-Examination,  $\frac{1}{2}$ d.

Short Reflections for Morning and Evening, 2d.

Prayers for a Week, 2d.

**The History of our Lord and Saviour Jesus Christ; in Three Parts, with suitable Meditations and Prayers. By W. Reading, M.A. 32mo. Cloth, 2s. ; calf, gilt edges, 4s. Calf antique, 5s. 6d.**

**Hall's Sacred Aphorisms. Selected and arranged with the Texts to which they refer, by the Rev. R. B. Exton, M.A. 32mo. cloth, 9d. ; limp calf, gilt edges, 2s. 3d.**

**Devout Musings on the Book of Psalms. 2 vols. 32mo. Cloth, 5s. ; calf, gilt edges, 9s. ; calf antique, 12s. Or, in four parts, price 1s. each; limp calf, gilt edges, 2s. 6d.**

**The Church Sunday School Hymn Book. 32mo. cloth, 8d. ; calf, gilt edges, 2s. 6d.**

\* \* \* A *Large Paper Edition* for Prizes, &c. 1s. 6d. ; calf, gilt edges, 3s. 6d.



**SHORT Meditations for Every Day in the Year. Edited by the Very Rev. W. F. Hook, D. D. *New Edition.* 4 vols. fcap. 8vo., large type, 14s. ; morocco, 30s.**

**The Christian taught by the Church's Services. Edited by the Very Rev. W. F. Hook, D. D. *New Edition,* fcap. 8vo. large type. 6s. 6d. Antique calf, or morocco, 11s. 6d.**

**Holy Thoughts and Prayers, arranged for Daily Use on each Day of the Week, according to the stated Hours of Prayer. *Fifth Edition,* with additions. 16mo. Cloth, red edges, 2s. ; calf, gilt edges, 3s.**

**A Companion to the Altar. Being Prayers, Thanksgivings, and Meditations, and the Office of the Holy Communion. Edited by the Very Rev. W. F. Hook, D. D. *Second Edition.* Handsomely printed in red and black. 32mo. Cloth, red edges, 2s. Morocco, 3s. 6d.**

**The Church Sunday School Hymn Book. Edited by W. F. Hook, D. D. *Large paper.* Cloth, 1s. 6d. ; calf, gilt edges, 3s. 6d.**

\* \* \* For cheap editions of the above Five Books, see List of the Devotional Library.



## EDUCATIONAL BOOKS.

**Bibliotheca Classica.**

A Series of Greek and Latin Authors. With English Notes. 8vo. Edited by various Scholars, under the direction of G. Long, Esq., M.A., Classical Lecturer of Brighton College: and the late Rev. A. J. Maclean, M.A., Head Master of King Edward's School, Bath.



ÆSCHYLUS. By F. A. Paley, M.A. 18s.

Cicero's Orations. Edited by G. Long, M.A. 4 vols.  
Vol. I. 16s.; Vol. II. 14s.; Vol. III. 16s.; Vol. IV. 18s.

Demosthenes. By R. Whiston, M.A., Head Master of Rochester Grammar School. Vol. I. 16s. Vol. II. *preparing*.

Euripides. By F. A. Paley, M.A. 3 vols. 16s. each.

Herodotus. By J. W. Blakesley, B.D., late Fellow and Tutor of Trinity College, Cambridge. 2 vols. 32s.

Hesiod. By F. A. Paley, M.A. 10s. 6d.

Homer. By F. A. Paley, M.A. Vol. I. [*Preparing*].

Horace. By A. J. Maclean, M.A. 18s.

Juvenal and Persius. By A. J. Maclean, M.A. 14s.

Plato. By W. H. Thompson, M.A. Vol. I. [*Preparing*].

Sophocles. By F. H. Blaydes, M.A. Vol. I. 18s. Vol. II. *preparing*.

Terence. By E. St. J. Parry, M.A., Balliol College, Oxford. 18s.

Virgil. By J. Conington, M.A., Professor of Latin at Oxford.  
Vol. I. containing the Bucolics and Georgics. 12s. Vol. II. containing the Æneid, Books I. to VI. 14s. Vol. III. *preparing*.

**Grammar-School Classics.**

A Series of Greek and Latin Authors. Newly Edited, with English Notes for Schools. Fcap. 8vo.



CAESARIS Commentarii de Bello Gallico. *Second Edition*. By G. Long, M.A. 5s. 6d.

Caesar de Bello Gallico, Books 1 to 3. With English Notes for Junior Classes. By G. Long, M.A. 2s. 6d.

M. Tullii Ciceronis Cato Major, Sive de Senectute, Laelius, Sive de Amicitia, et Epistolae Selectae. By G. Long, M.A. 4s. 6d.

Quinti Horatii Flacci Opera Omnia. By A. J. Maclean, 6s. 6d.

Juvenalis Satirae XVI. By H. Prior, M.A. (Expurgated Edition.) 4s. 6d.

*Grammar-School Classics continued.*


- P. Ovidii Nasonis Fastorum Libri Sex. By F. A. Paley. 5s.  
 C. Sallustii Crispi Catilina et Jugurtha. By G. Long, M.A. 5s.  
 Taciti Germania et Agricola. By P. Frost, M.A. 3s. 6d.  
 Xenophontis Anabasis, with Introduction; Geographical and other Notes, Itinerary, and Three Maps compiled from recent surveys. By J. F. Macmichael, B.A. *New Edition.* 5s.  
 Xenophontis Cyropaedia. By G. M. Gorham, M.A., late Fellow of Trinity College, Cambridge. 6s.  
*Uniform with the above.*  
 The New Testament in Greek. With English Notes and Prefaces by J. F. Macmichael, B.A. 730 pages. 7s. 6d.

**Cambridge Greek and Latin Texts.**

THIS series is intended to supply for the use of Schools and Students cheap and accurate editions of the Classics, which shall be superior in mechanical execution to the small German editions now current in this country, and more convenient in form.

The texts of the *Bibliotheca Classica* and *Grammar School Classics*, so far as they have been published, will be adopted. These editions have taken their place amongst scholars as valuable contributions to the Classical Literature of this country, and are admitted to be good examples of the judicious and practical nature of English scholarship; and as the editors have formed their texts from a careful examination of the best editions extant, it is believed that no texts better for general use can be found.

The volumes will be well printed at the Cambridge University Press, in a 16mo. size, and will be issued at short intervals.

-  ESCHYLUS, ex novissima recensione F. A. Paley. 3s.  
 Cæsar de Bello Gallico, recensuit G. Long, A.M. 2s.  
 Cicero de Senectute et de Amicitia et Epistolæ Selectæ, recensuit G. Long, A.M. 1s. 6d.  
 Euripides, ex recensione F. A. Paley, A. M. 3 vols. 3s. 6d. each.  
 Herodotus, recensuit J. W. Blakesley, S.T.B. 2 vols. 7s.  
 Horatius, ex recensione A. J. Maclean, A.M. 2s. 6d.  
 Lucretius, recognovit H. A. J. Munro, A.M. 2s. 6d.  
 Sallusti Crispi Catilina et Jugurtha, recognovit G. Long, A.M. 1s. 6d.  
 Thucydides, recensuit J. G. Donaldson, S.T.P. 2 vols. 7s.  
 Vergilius, ex recensione J. Conington, A.M. 3s. 6d.  
 Xenophontis Anabasis recensuit J. F. Macmichael, A.B. 2s. 6d.  
 Novum Testamentum Graecum Textus Stephanici, 1550. Accedunt variae Lectiones editionum Bezae, Elzeviri, Lachmanni, Tischendorfii, Tregellesii, curante F. H. Scrivener, A.M. 4s. 6d.  
 Also, on 4to. writing paper, for MSS. notes. Half bound, gilt top, 12s.

**Foreign Classics.**

With English Notes for Schools. Uniform with the GRAMMAR SCHOOL CLASSICS. Fcap. 8vo.



**GERMAN** Ballads from Uhland, Goethe, and Schiller, with Introductions to each Poem, copious Explanatory Notes, and Biographical Notices. Edited by C. L. Bielefeld. 3s. 6d.  
Schiller's Wallenstein, complete Text. Edited by Dr. A. Buchheim. 6s. 6d.

Picciola, by X. B. Saintine. Edited by Dr. Dubuc. *Second Edition, revised.* 3s. 6d.

This interesting story has been selected with the intention of providing for schools and young persons a good specimen of contemporary French literature, free from the solecisms which are frequently met with in writers of a past age.

Select Fables of La Fontaine. *Third Edition, revised.* Edited by F. Gasc, M.A. 3s.

"None need now be afraid to introduce this eminently French author, either on account of the difficulty of translating him, or the occasional licence of thought and expression in which he indulges. The renderings of idiomatic passages are unusually good, and the purity of English perfect."—*Athenæum*.

Histoire de Charles XII. par Voltaire. Edited by L. Direy. *Third Edition, revised.* 3s. 6d.

Aventures de Télémaque, par Fénelon. Edited by C. J. Delille. *Second Edition, revised.* 4s. 6d.

**Classical Tables.** 8vo.

**NOTABILIA** Quædam: or, the principal tenses of such Irregular Greek Verbs and such elementary Greek, Latin, and French Constructions as are of constant occurrence. 1s. 6d.

Greek Accidence. By the Rev. P. Frost, M.A. 1s.

Latin Accidence. By the Rev. P. Frost, M.A. 1s.

Latin Versification. 1s.

The Principles of Latin Syntax. 1s.

Homeric Dialect: its leading Forms and Peculiarities. By J. S. Baird, T.C.D. 1s. 6d.

A Catalogue of Greek Verbs, Irregular and Defective; their leading formations, tenses in use, and dialectic inflexions; with a copious Appendix, containing Paradigms for conjugation, Rules for formation of tenses, &c. &c. By J. S. Baird, T.C.D. *New Edition, revised.* 3s. 6d.

Richmond Rules to form the Ovidian Distich, &c. By J. Tate, M.A. *New Edition, revised.* 1s. 6d.



**AN** Atlas of Classical Geography, containing 24 Maps; constructed by W. Hughes, and edited by G. Long. *New Edition*, with coloured outlines, and an Index of Places. 12s. 6d.

A Grammar School Atlas of Classical Geography. The Maps constructed by W. Hughes, and edited by G. Long. Imp. 8vo. 5s.  
First Classical Maps, with Chronological Tables of Grecian and Roman History, Tables of Jewish Chronology, and a Map of Palestine. By the Rev. J. Tate, M.A. *Third Edition.* Imp. 8vo. 7s. 6d.



- Analecta Graeca Minora.** With Introductory Sentences, English Notes, and a Dictionary. By the Rev. P. Frost, late Fellow of St. John's College, Cambridge. Fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Materials for Greek Prose Composition.** By the Rev. P. Frost, M.A. Fcap. 8vo. 3s. 6d. Key, 5s.
- Materials for Latin Prose Composition.** By the Rev. P. Frost, M.A. *Third Edition.* 12mo. 2s. 6d. Key, 4s.
- The Choephorae of Æschylus and Scholia.** Revised and interpreted by J. F. Davies, Esq., B.A., Trin. Coll., Dublin. 8vo. 7s. 6d.
- Auxilia Graeca:** containing Forms of Parsing and Greek Trees, the Greek Prepositions, Rules of Accentuation, Greek Idioms, &c. &c. By the Rev. H. Fowler, M.A. 12mo. 3s. 6d.
- Homer and English Metre.** An Essay on the Translating of the Iliad and Odyssey. With a Literal Rendering in the Spenserian Stanza of the First Book of the Odyssey, and Specimens of the Iliad. By William G. T. Barter, Esq., Author of "A Literal Translation, in Spenserian Stanza, of the Iliad of Homer." Crown 8vo. 6s. 6d.
- A Latin Grammar.** By T. Hewitt Key, M.A., F.R.S., Professor of Comparative Grammar, and Head Master of the Junior School, in University College. *Third Edition, revised.* Post 8vo. 8s.
- A Short Latin Grammar, for Schools.** By T. H. Key, M.A., F.R.S. *Third Edition.* Post 8vo. 3s. 6d.
- Latin Accidence.** Consisting of the Forms, and intended to prepare boys for Key's Short Latin Grammar. Post 8vo. 2s.
- A First Cheque Book for Latin Verse Makers.** By the Rev. F. Gretton, Stamford Free Grammar School. 1s. 6d. Key, 2s. 6d.
- Reddenda; or Passages with Parallel Hints for translation into Latin Prose and Verse.** By the Rev. F. E. Gretton. Crown 8vo. 4s. 6d.
- Rules for the Genders of Latin Nouns, and the Perfects and Supines of Verbs; with hints on Construing, &c.** By H. Haines, M.A. 1s. 6d.
- Latin Prose Lessons.** By the Rev. A. Church, M.A., one of the Masters of Merchant Taylors' School. Fcap. 8vo. 2s. 6d.
- The Works of Virgil, closely rendered into English Rhythm, and illustrated from British Poets of the 16th, 17th, and 18th Centuries.** By the Rev. R. C. Singleton, M.A. 2 vols. post 8vo. 18s.
- Quintus Horatius Flaccus.** Illustrated with 50 Engravings from the Antique. Fcap. 8vo. 5s. Morocco, 9s.
- Selections from Ovid: Amores, Tristia, Heroides, Metamorphoses.** With English Notes, by the Rev. A. J. Maclean, M.A. Fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Sabrinae Corolla in hortulis Regiae Scholae Salopiensis contextuerunt tres viri floribus legendis.** *Editio Altera.* 8vo. 12s. Morocco, 21s.
- Dual Arithmetic, a New Art,** by Oliver Byrne, formerly Professor of Mathematics at the late College of Civil Engineers, Putney. 8vo. 10s. 6d.
- A Graduated Series of Exercises in Elementary Algebra, with an Appendix containing Miscellaneous Examples.** By the Rev. G. F. Wright, M.A., Mathematical Master at Wellington College. Crown 8vo. 3s. 6d.
- The Elements of Euclid.** Books I.—VI. XI. 1—21; XII. 1, 2; a new text, based on that of Simson, with Exercises. Edited by H. J. Hose, late Mathematical Master of Westminster School. Fcap. 4s. 6d.

- A** Graduated Series of Exercises on the Elements of Euclid : Books I.—VI. ; XI. 1—21 ; XII. 1, 2. Selected and arranged by Henry J. Rose, M.A. 12mo. 1s.
- The** Enunciations and Figures belonging to the Propositions in the First Six and part of the Eleventh Books of Euclid's Elements, (usually read in the Universities,) prepared for Students in Geometry. By the Rev. J. Brasse, D.D. *New Edition*. Fcap. 8vo. 1s. On cards, in case, 5s. 6d. ; without the Figures, 6d.
- A** Compendium of Facts and Formulæ in Pure and Mixed Mathematics. For the use of Mathematical Students. By G. R. Smalley, B.A., F.R.A.S. Fcap. 8vo. 3s. 6d.
- A** Table of Anti-Logarithms ; containing to seven places of decimals, natural numbers, answering to all Logarithms from '00001 to '99999 ; and an improved table of Gauss' Logarithms, by which may be found the Logarithm of the sum or difference of two quantities. With an Appendix, containing a Table of Annuities for three Joint Lives at 3 per cent. Carlisle. By H. E. Filipowski. *Third Edition*. 8vo. 15s.
- Handbook of the Slide Rule :** showing its applicability to Arithmetic, including Interest and Annuities ; Mensuration, including Land Surveying. With numerous Examples and useful Tables. By W. H. Bayley, H. M. East India Civil Service. 12mo. 6s.
- The Mechanics of Construction ;** including the Theories on the Strength of Materials, Roofs, Arches, and Suspension Bridges. With numerous Examples. By Stephen Fenwick, Esq., of the Royal Military Academy, Woolwich. 8vo. 12s.

**A NEW FRENCH COURSE, BY MONS. F. E. A. GASC, M.A.**

- F**IRST French Book ; being a New, Practical, and Easy Method of Learning the Elements of the French Language. *New Edition*. Fcap. 8vo. 1s. 6d.
- F**rench Fables, for Beginners, in Prose, with an Index of all the words at the end of the work. *New Edition*. Fcap. 8vo. 2s.
- Second French Book ;** being a Grammar and Exercise Book, on a new and practical plan, and intended as a sequel to the "First French Book." *New Edition*. Fcap. 8vo. 2s. 6d.
- A Key to the First and Second French Books.** Fcap. 8vo. 3s. 6d.
- Histoires Amusantes et Instructives ;** or, Selections of Complete Stories from the best French Modern Authors who have written for the Young. With English Notes. *New Edition*. Fcap. 8vo. 2s. 6d.
- Practical Guide to Modern French Conversation :** containing :— I. The most current and useful Phrases in Every-Day Talk ; II. Everybody's Necessary Questions and Answers in Travel-Talk. *New Edition*. Fcap. 2s. 6d.
- French Poetry for the Young.** With English Notes, and preceded by a few plain Rules of French Prosody. Fcap. 8vo. 2s.
- Materials for French Prose Composition ;** or, Selections from the best English Prose Writers. With copious Foot Notes, and Hints for Idiomatic Renderings. *New Edition*. Fcap. 8vo. 4s. 6d. Key, 6s.
- Prosateurs Contemporains :** or Selections in Prose, chiefly from contemporary French Literature. With English Notes. Fcap. 8vo. 5s.
- Le Petit Compagnon :** a French Talk-book for Little Children. With 52 Illustrations. 16mo. 2s. 6d.



**THE French Drama**; being a Selection of the best Tragedies and Comedies of Molière, Racine, P. Corneille, T. Corneille, and Voltaire. With Arguments in English at the head of each scene, and Notes, Critical and Explanatory, by A. Gombert. 18mo. Sold separately at 1s. each. Half-bound, 1s. 6d. each.

## COMEDIES BY MOLIERE.

|                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| Le Misanthrope.           | Les Précieuses Ridicules. |
| L'Avare.                  | L'Ecole des Femmes.       |
| Le Bourgeois Gentilhomme. | L'Ecole des Maris.        |
| Le Tartuffe.              | Le Médecin Malgré Lui.    |
| Le Malade Imaginaire.     | M. de Pourceaugnac.       |
| Les Femmes Savantes.      | Amphitryon.               |
| Les Fourberies de Scapin. |                           |

## TRAGEDIES, &amp;c. BY RACINE.

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
| La Thébaïde, ou les Frères | Bajazet.    |
| Ennemis.                   | Mithridate. |
| Alexandre le Grand.        | Iphigénie.  |
| Andromaque.                | Phédre.     |
| Les Plaideurs, (Com.)      | Esther.     |
| Britannicus.               | Athalie.    |
| Bérénice.                  |             |

## TRAGEDIES, &amp;c. BY P. CORNEILLE.

|            |                  |
|------------|------------------|
| Le Cid.    | Pompée.          |
| Horace.    |                  |
| Cinna.     | BY T. CORNEILLE. |
| Polyeucte. | Ariane.          |

## PLAYS BY VOLTAIRE.

|          |                   |
|----------|-------------------|
| Brutus.  | Le Fanatisme.     |
| Zaire.   | Mérope.           |
| Alzire.  | La Mort de César. |
| Orestes. | Semiramis.        |

**Le Nouveau Trésor**: or, French Student's Companion: designed to facilitate the Translation of English into French at Sight. *Fifteenth Edition*, with Additions. By M. E\*\*\*\* S\*\*\*\*\*. 12mo. Roan, 3s. 6d.

**A Test-Book for Students**: Examination Papers for Students preparing for the Universities or for Appointments in the Army and Civil Service, and arranged for General Use in Schools. By the Rev. Thomas Stantial, M.A., Head Master of the Grammar School, Bridgewater. Part I.—History and Geography. 2s. 6d. Part II.—Language and Literature. 2s. 6d. Part III.—Mathematical Science. 2s. 6d. Part IV.—Physical Science. 1s. 6d. Or in 1 vol., Crown 8vo., 7s. 6d.

**Tables of Comparative Chronology**, illustrating the division of Universal History into Ancient, Mediæval, and Modern History; and containing a System of Combinations, distinguished by a particular type, to assist the Memory in retaining Dates. By W. E. Bickmore and the Rev. C. Bickmore, M.A. *Third Edition*. 4to. 5s.

**A Course of Historical and Chronological Instruction**. By W. E. Bickmore. 2 Parts. 12mo. 3s. 6d. each.

**A Practical Synopsis of English History**: or, A General Summary of Dates and Events for the use of Schools, Families, and Candidates for Public Examinations. By Arthur Bowes. *Fourth Edition*. 8vo. 2s.

- Under Government: an Official Key to the Civil Service, and Guide for Candidates seeking Appointments under the Crown.** By J. C. Parkinson, Inland Revenue, Somerset House. *Third Edition.* Cr. 8vo. 3s. 6d.
- Government Examinations; being a Companion to "Under Government," and a Guide to the Civil Service Examinations.** By J. C. Parkinson. Crown 8vo. 2s. 6d.
- The Student's Text-Book of English and General History, from B. C. 100 to the present time. With Genealogical Tables, and a Sketch of the English Constitution.** By D. Beale. *Sixth Edition.* Post 8vo. Sewed, 2s. Cloth, 2s. 6d.  
 "This is very much in advance of most works we have seen devoted to similar purposes. We can award very high praise to a volume which may prove invaluable to teachers and taught."—*Athenæum.*
- The Elements of the English Language for Schools and Colleges.** By Ernest Adams, Ph. D. University College School. *New Edition, enlarged, and improved.* Crown 8vo. 4s. 6d.
- The Geographical Text-Book; a Practical Geography, calculated to facilitate the study of that useful science, by a constant reference to the Blank Maps.** By M. E. . . . S . . . . . *Second Edition.* 12mo. 2s.  
 II. The Blank Maps done up separately. 4to. 2s. coloured.
- The Manual of Book-keeping; by an Experienced Clerk.** 12mo. *Eighth Edition.* 4s.
- Double Entry Elucidated.** By B. W. Foster. *Eighth Edition.* 4to. 8s. 6d.
- Penmanship, Theoretical and Practical, Illustrated and Explained.** By B. F. Foster. 12mo. *New Edition.* 2s. 6d.
- Goldsmith's (J.) Copy Books: five sorts, large, text, round, small, and mixed.** Post 4to. on fine paper. 6s. per dozen.
- The Young Ladies' School Record: or, Register of Studies and conduct.** 12mo. 6d.
- Welchman on the Thirty-nine Articles of the Church of England, with Scriptural Proofs, &c.** 18mo. 2s. or interleaved for Students, 3s.
- Bishop Jewel's Apology for the Church of England, with his famous Epistle on the Council of Trent, and a Memoir.** 32mo. 2s.
- A Short Explanation of the Epistles and Gospels of the Christian Year, with Questions for Schools.** Royal 32mo. 2s. 6d.; calf, 4s. 6d.
- Manual of Astronomy: a Popular Treatise on Descriptive, Physical, and Practical Astronomy.** By John Drew, F.R.A.S. *Second Edition.* Fcap. 8vo. 5s.
- The First Book of Botany. Being a Plain and Brief Introduction to that Science for Schools and Young Persons.** By Mrs. Loudon. Illustrated with 36 Wood Engravings. *Second Edition.* 18mo. 1s.
- English Poetry for Classical Schools; or, Florilegium Poeticum Anglicanum.** 12mo. 1s. 6d.

## BELL AND DALDY'S ILLUSTRATED SCHOOL BOOKS.

Royal 16mo.



SCHOOL Primer. 6d.

School Reader.

[Shortly.]

Poetry Book for Schools. 1s.

Old Testament History, in Simple Language. By the Rev. J. G. Wood, M.A. 1s. [Ready.]

New Testament History, in Simple Language. By the Rev. J. G. Wood, M.A. [Shortly.]

COURSE OF INSTRUCTION FOR THE YOUNG, BY HORACE GRANT.



EXERCISES for the Improvement of the Senses; for Young Children. 18mo. 1s. 6d.

Geography for Young Children. *New Edition.* 18mo. 2s.

Arithmetic for Young Children. *New Edition.* 18mo. 1s. 6d.

Arithmetic. Second Stage. *New Edition.* 18mo. 3s.

## PERIODICALS.



THE Parish Magazine. Edited by J. Erskine Clarke, M.A., Derby. Monthly, price 1d. Volumes for 1859, 1860, 1861, and 1862, 1s. 6d. and 2s. each.

The Mission Field: a Monthly Record of the Proceedings of the Society for the Propagation of the Gospel. Vols. II. to VII. post 8vo. 3s. each. (Vol. I. is out of print.) Continued in Numbers, 2d. each.

The Gospel Missionary. Published for the Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts, Monthly at  $\frac{1}{2}$ d. Vols. II. to XII. in cloth, 1s. each. (Vol. I. is out of print.)

Missions to the Heathen; being Records of the Progress of the Efforts made by the Society for the Propagation of the Gospel in Foreign Parts for the Conversion of the Heathen. Published occasionally in a cheap form for distribution, at prices varying from 1d. to 1s. 6d. each. Nos. 1 to 43 are already published.

Church in the Colonies, consisting chiefly of Journals by the Colonial Bishops of their Progress and Special Visitations. Published occasionally at prices varying from 2d. to 1s. 6d. each. Nos. 1 to 37 are already published.





## LARKE'S COMMERCIAL COPY - BOOKS.

Price 4d. A liberal allowance to Schools and Colleges.

The FIRST COPY-BOOK contains *elementary turns*, with a broad mark like a T, which divides a well-formed turn into two equal parts. This exercise enables the learner to judge of *form, distance, and proportion*.

The SECOND contains *large-hand letters*, and the means by which such letters may be properly combined; the joinings in writing being probably as difficult to learn as the form of each character. This book also gives the whole alphabet, not in separate letters, but rather as one *word*; and, at the end of the alphabet, the difficult letters are repeated so as to render the writing of the pupil more thorough and *uniform*.

The THIRD contains additional *large-hand practice*.

The FOURTH contains *large-hand words*, commencing with *unflourished* capitals; and the words being short, the capitals in question receive the attention they demand. As Large, and Extra Large-text, to which the fingers of the learner are not equal, have been dispensed with in this series, the popular objection of having *too many Copy-books* for the pupil to drudge through, is now fairly met. When letters are very large, the scholar cannot compass them without stopping to change the position of his hand, which *destroys the freedom* which such writing is intended to promote.

The FIFTH contains the essentials of a useful kind of *small-hand*. There are first, as in large-hand, five easy letters of the alphabet, forming four copies, which of course are repeated. Then follows the remainder of the alphabet, with the difficult characters alluded to. The letters in this hand, especially the *a, c, d, g, o,* and *q,* are so formed that when the learner will have to correspond, his writing will not appear stiff. The copies in this book are not mere *Large-hand reduced*.

The SIXTH contains *small-hand copies*, with instructions as to the manner in which the pupil should hold his pen, so that when he leaves school he may not merely have some facility in copying, but really possess the information on the subject of writing which he may need at any future time.

The SEVENTH contains the foundation for a style of *small-hand*, adapted to females, *moderately pointed*.

The EIGHTH contains copies for females; and the holding of the pen is, of course, the subject to which they specially relate.


*This Series is specially adapted for those who are preparing for a commercial life. It is generally found when a boy leaves school that his writing is of such a character that it is some months before it is available for book-keeping or accounts. The special object of this Series of Copy-Books is to form his writing in such a style that he may be put to the work of a counting-house at once. By following this course from the first the writing is kept free and legible, whilst it avoids unnecessary flourishing.*

*Specimens of hand-writing after a short course may be seen on application to the Publishers.*

BELL AND DALDY'S

OCKET OLUMES.

A SERIES OF SELECT WORKS OF  
FAVOURITE AUTHORS.

HE intention of the Publishers is to produce a Series of Volumes adapted for general reading, moderate in price, compact and elegant in form, and executed in a style fitting them to be permanently preserved.

They do not profess to compete with the so-called cheap volumes. They believe that a cheapness which is attained by the use of inferior type and paper, and absence of editorial care, and which results in volumes that no one cares to keep, is a false cheapness. They desire rather to produce books superior in quality, and relatively as cheap.

Each volume will be carefully revised by a competent editor, and printed at the Chiswick Press, on fine paper, with new type, and ornaments and initial letters specially designed for the series.

The *Pocket Volumes* will include all classes of Literature, both copyright and non-copyright;—Biography, History, Voyages, Travels, Poetry, sacred and secular, Books of Adventure and Fiction. They will include Translations of Foreign Books, and also such American Literature as may be considered worthy of adoption.

The Publishers desire to respect the moral claims of authors who cannot secure legal copyright in this country, and to remunerate equitably those whose works they may reprint.

The books will be issued at short intervals, in paper covers, at various prices, from 1s. to 3s. 6d., and in cloth, top edge gilt, at 6d. per volume extra, in half morocco, Roxburgh style, at 1s. extra, in antique or best plain morocco (Hayday), at 4s. extra.

*Now Ready.*

Burns's Poems. 2s. 6d.  
Burns's Songs. 2s. 6d.  
Walton's Complete Angler. Illustrated. 2s. 6d.  
Sea Songs and Ballads. By Charles Dibdin, and others. 2s. 6d.  
White's Natural History of Selborne. 3s.  
Coleridge's Poems. 2s. 6d.  
The Robin Hood Ballads. 2s. 6d.  
The Midshipman. By Capt. Basil Hall, R.N. 3s.  
The Lieutenant and Commander. By the same Author. 3s.  
Southey's Life of Nelson. 2s. 6d.  
Longfellow's Poems. 2s. 6d.

Lamb's Tales from Shakspeare. 2s. 6d.  
Milton's Paradise Lost. 2s. 6d.  
George Herbert's Poems. 2s.  
George Herbert's Works. 3s.  
Milton's Paradise Regained and other Poems. 2s. 6d.

*Preparing.*

Walton's Lives of Donne, Wotton, Hooker, &c.  
The Conquest of India. By Capt. Basil Hall, R.N.  
Gray's Poems.  
Goldsmith's Poems.  
Goldsmith's Vicar of Wakefield.  
Henry Vaughan's Poems.  
And others.

---

CHISWICK PRESS:—PRINTED BY WHITTINGHAM AND WILKINS,  
TOOKS COURT, CHANCERY LANE.





